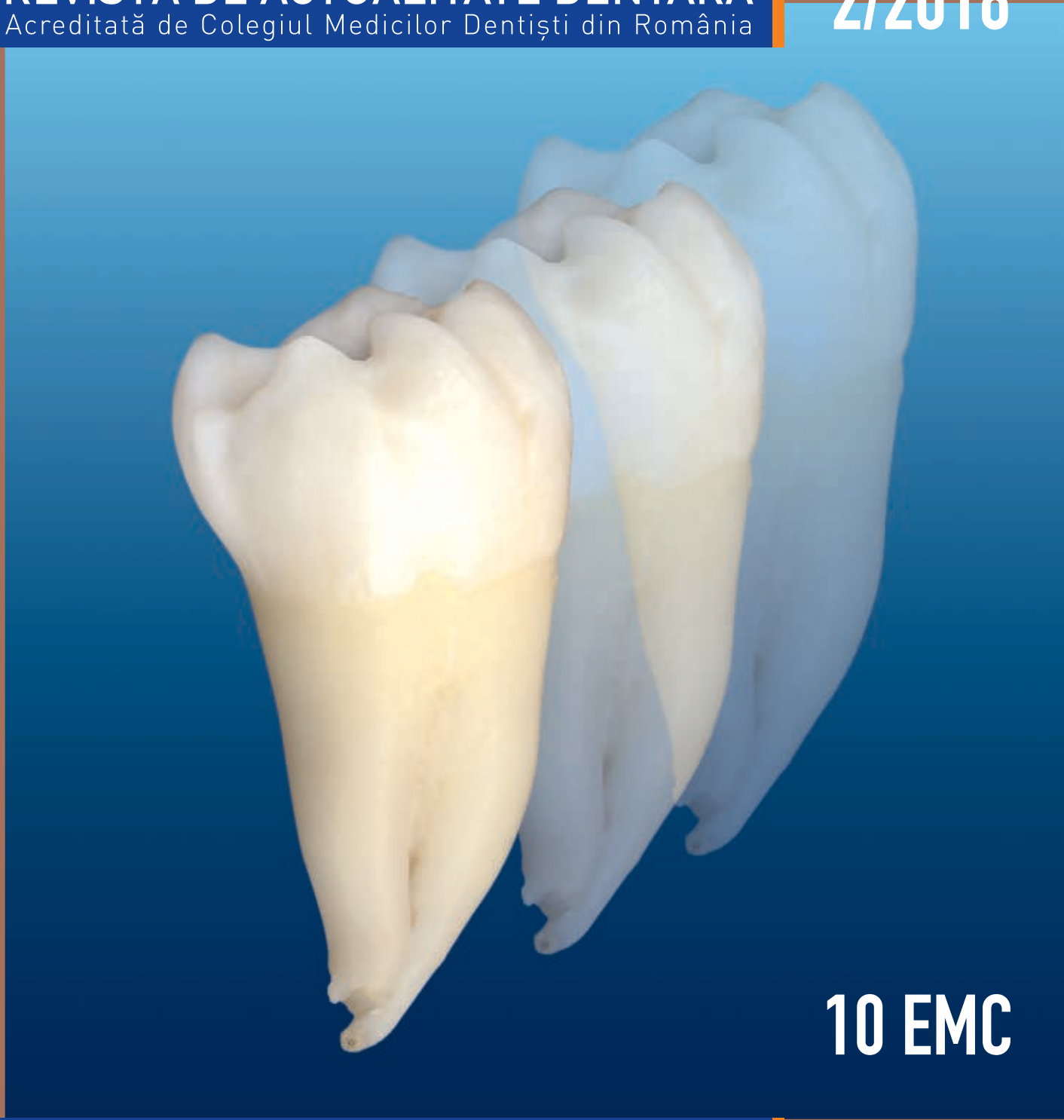
dentalTarget
clinic & lab

REVISTA DE ACTUALITATE DENTARĂ
Acreditată de Colegiul Medicilor Dentiști din România

2/2018



10 EMC

www.dentaltarget.ro

Vol. XIII · nr. 2 (47)
Mai 2018

Autoclavul Advance Pro

Două Autoclave într-Unul Singur:
Vacuum (B) & Non-Vacuum (N)
16 litri
22 litri

Garanție 2 ani
Produse în UK

Preț Super Special: 3800 EUR

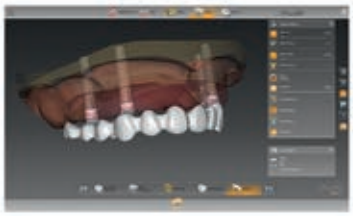
Distribuitor autorizat

MANDRAGORA

Str. Constantin Brâncoveanu
Nr. 19 Y, Otopeni, Ilfov
0720 022 664
mandragora_office@yahoo.com

Proiectare modele pentru printare 3D

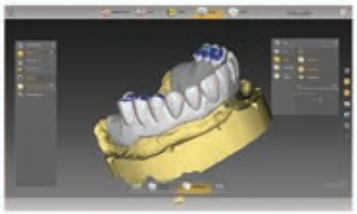
Gama variata de restaurari



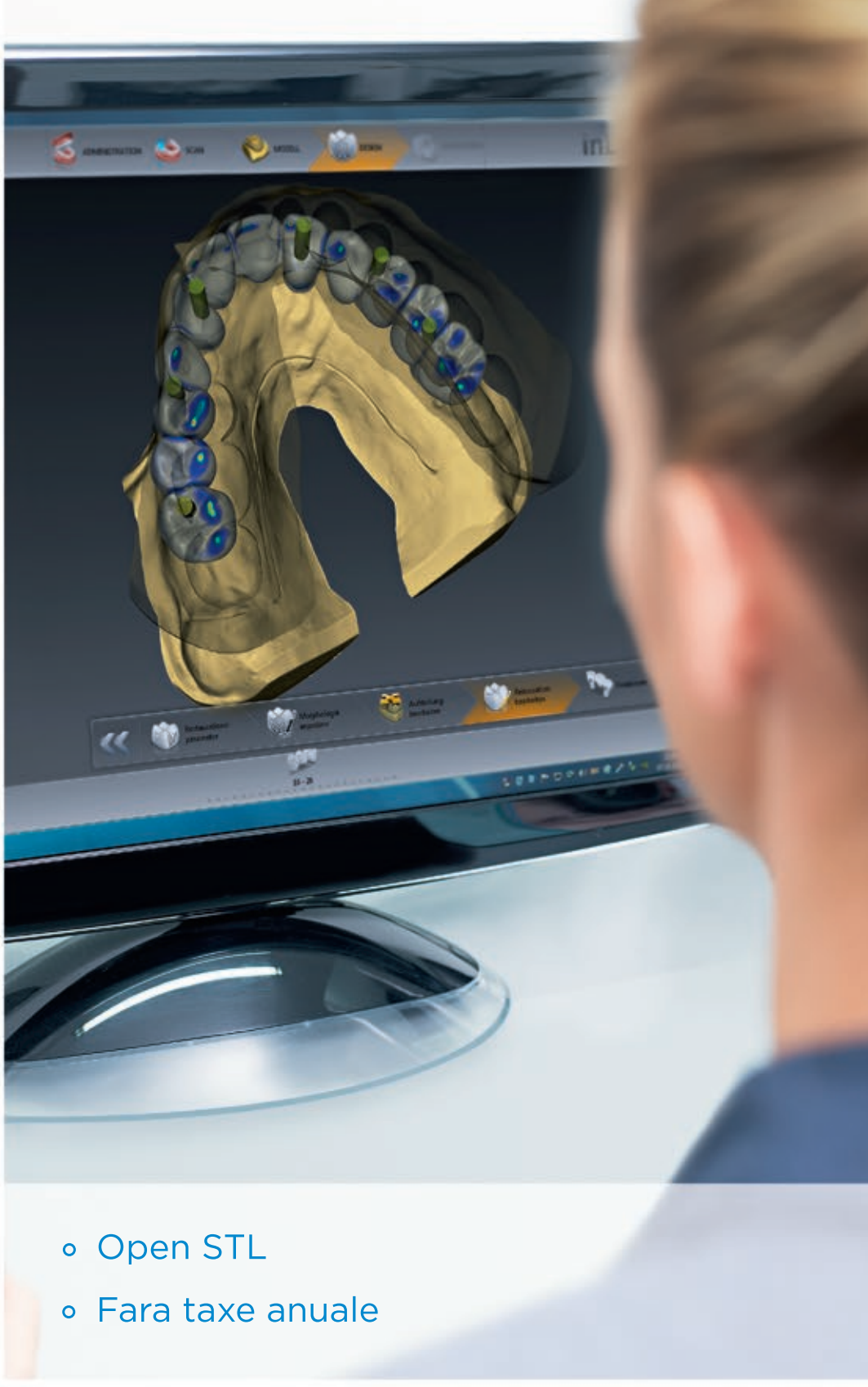
Protetica pe implante

Proiectare proteze scheletate

Proiectare bare si telescoape



Mod copiere 1:1



- Open STL
- Fara taxe anuale

inLab 18.0 Software

Pentru noi oportunitati digitale

Dentsply Sirona Office & Showroom
Str. Vulturilor nr. 98A, 030857, Bucuresti
stefan.tataru@dentsplysirona.com
+40 737 028 111

Dentsply Sirona

ivoclar vivadent
bredent
COLTENE
Dentsply Sirona
Zirkonzahn
ALLIGATOR
Halmadent
ddi derom dental international
DENTEX produse stomatologice
AGC
ARTCHRYS
admdent CADCAM MILLING CENTER
CHRIS tehnodent
Dentimar
Dr. Fischer DENTAL LAB
Dental Labor Manolache
KERAMENS GROUP
DENTAL DIRECT
A.K. Dental Clinic
Dentistry for Life Grup
MANDRAGORA
MEDICA M3
MEDICAL PARTNER
New York Dental
temco
TIANA DENT
zahn art med

SUMAR

Editorial

Eveniment
• LASER - THE LIGHT FOR EVERYDAY DENTISTRY - 5-7 Septembrie 2018, Constanța
• DENTAL WORLD - 11, 12, 13 Octombrie 2018, Budapesta
• ZILELE RHEIN'83 - Ediția a II-a - 19-20 Octombrie 2018, Hotel Marriott, Bucureşti
• ARMEDICA - 1-3 Noiembrie 2018, Arad

Protetică mobilă
STUDIU PILOT CLINIC-STATISTIC ASUPRA OPȚIUNILOR DE TRATAMENT PROTETIC RAPORTATE LA STATUSUL DE SĂNĂTATE ORALĂ AL PACIENȚILOR CONSUMATORI DE STUPEFIANTE
Adriana Bisoc[1)], Mihaela Rodica Păuna[2)], Livia Alice Tănăsescu[3)], Luminița Dăguci[4)], Constantin Dăguci[5)], Oana-Cella Andrei[6)],
[1,2,3,6)] Department of Removable Prosthodontics, UMF Carol Davila Bucharest, [4)] Department of Prosthodontics, Faculty of Dentistry, University of Medicine and Pharmacy, Craiova, [5)] Department of Prevention of Oro-Dental Diseases, Faculty of Dentistry, University of Medicine and Pharmacy, Craiova

Restaurări estetice
ESTETICĂ NATURALĂ OBȚINUTĂ PRIN METODE MINIM INVAZIVE
Restaurare directă frontală realizată cu IPS Empress Direct
Dr. Ali H. Özoglu, Adana / Turcia
Traducere din Reflect Magazine 2015

MATERIALE NOI PENTRU O INDICAȚIE CLASICĂ
Cimentarea restaurărilor integral ceramice utilizând Variolink Esthetic
Un Raport de Dr Eduardo Mahn și Dr Juan Pablo Sanchez, Santiago / Chile
Traducere din Reflect Magazine - 2017

PROTOCOLUL DIAGNOSTIC - CHEIA RESTAURĂRILOR ESTETICE INTEGRATE FUNCȚIONAL
Luminita Oancea[1)], Laura Micu[2)], Corina Marilena Cristache[3)]
[1)]Șef Lucrări, UMF „Carol Davila" Bucureşti, Facultatea de Medicină Dentară, Departamentul de Protetică fixă și Ocluzologie, [2)]Medic specialist Practică Privată, [3)]Șef Lucrări, UMF „Carol Davila" Bucureşti, FMAM & medic primar chirurg oro-maxilo-facial la Concordia Dent Clinic

Vol. XIII ● nr. 2 (47) ● Mai 2018
● Cod CNCSIS 902/9412/209,
● Acreditată de CMDR cf. reg. EMC al CMDR.
● Acreditată de OAMGMAMR
● **dentalTarget,** revista de medicină dentară ce apare **de 4 ori pe an**, înaintea manifestărilor expoziționale.
● Distribuită gratuit, prin poștă, într-un tiraj de **6000 de exemplare**, cabinetelor stomatologice și laboratoarelor de tehnică dentară.
● Prezentă și disponibilă în cadrul tuturor manifestărilor expoziționale de profil.
● Revista dentalTarget oferă o privire de ansamblu asupra medicinei dentare fiind singura revistă românească de specialitate **adresată atât medicilor dentiști, tehnicienilor dentari și asistentelor de medicină dentară.**
● Înscrisă în EBSCO database http://ebscohost.com

dentalTarget clinic & lab

Revista de actualitate dentară
ISSN -1842 -5054,
Cod CNCSIS 902/9412/209,
Acreditată de CMDR cf. reg EMC al CMDR,
Înscrisă în EBSCO.
e-mail: office@dentaltarget.ro
www.dentaltarget.ro
Tel. 0724 864 358
Redactor Şef
Claudia Lăzărescu

Redactor Şef Adjunct
Conf. Univ. Dr. Oana Cella Andrei

Consiliul editorial
Medicină dentară
Conf. Univ. Dr. Oana Cella Andrei
Prof. Dr. Mihaela Păuna
Prof. Dr. Emilian Hutu
Conf. Univ. Dr. Marina Meleşcanu-Imre
Şef Lucrări Dr. Luminița Dăguci
Conf. Univ. Dr. Constantin Dăguci
Conf. Univ. Dr. Ioan Andrei Țig
Conf. Univ. Dr. Monica Scrieciu
Conf. Univ. Dr. Anca Frățilă
Conf. Univ. Dr. Marilena Bătăiosu
Conf. Univ. Dr. Ligia Muntianu
Conf. Univ. Dr. Mihai Burlibaşa
As. Univ. Dr. Mihaela Pantea
Dr. Alexandru Brezoescu
Prof. Dr. Carmen Todea
Prof. Univ. Dr. Cosmin Sinescu
Prof. Dr. Meda Negruțiu
Prof. Dr. Mihai Romănu
Prof. Dr. Dorin Bratu
Prof. Dr. Angela Podariu
Prof. Dr. Cristina Maria Borțun
Prof. Dr. Gheorghe Matekovits
Prof. Dr. Melinda Székely
Prof. Dr. Ovidiu Nicolae Grivu
Prof. Dr. Emanuel Bratu
Conf. Univ. Dr. Marius Leretter
Prof. Dr. Vasile Nicolae
Prof. Dr. Daniel Munteanu

Tehnică dentară
Tehn. Dentar Cristian Ioan Petri
Tehn. Dentar Bogdan Dobrin
Tehn. Dentar Liviu Fera
Tehn. Dentar M. Hermeneanu

Interdisciplinaritate
Prof. Gheorghe Drăgănescu
Prof. Adrian Podoleanu
As. Univ. Dorin Dodeniciu
Conf. Univ. Lavinia Denisa Cuc
Conf. Univ. Anca Tudor
Prof. Nicolae Faur
Şef Lucrări Mihai Hluşcu
Ás. Univ. Radu Negru
Dr. Oana Ştefania Soare
Dr. Ionuț Soare
Dr. Dragoș George Romanescu
Dr. Claudiu Anghel
Dr. Vladimir Roşca

Colaboratori redacționali
Prof. Univ. Dr. Cosmin Sinescu
Şef Lucrări Dr. Corina M. Cristache
Şef Lucrări Dr. Radu Stanciu
Şef Lucrări Dr. Gabriela Tănase
Ás. Univ. Dr. Ruxandra Mărgărit
As. Univ. Dr. Livia-Alice Tănăsescu
Dr. Alina Cibea
As. Univ. Radu Scurtu
As. Univ. Sergiu Antonie
Dr. Angelica Iliuță
Dr. Călin Bertalanffy

Director publicitate – marketing
Alexandru Dobre
Director executiv şi secretar de redacție
Sabina Lazărescu

Editor dentalTarget
Publicitate, contact și abonamente
dentalTarget SRL
CP 76, OP 63, Bucureşti,
Tel. 0724 864 358,
office@dentaltarget.ro
www.dentaltarget.ro
Editura nu își asumă responsabilitatea pentru corectitudinea și exactitatea articolelor publicate, aceasta aparținând în totalitate autorilor.
Reproducerea articolelor se poate face numai cu acordul scris al editurii.
Design copertă
arths@arths.ro
DTP - Dan Cibea
Tipografie - Everest

Dental Labor Manolache – T +40 212 339 376 – dentallabor_manolache@yahoo.de
Zirkonzahn Worldwide – South Tyrol, Italy – T +39 0474 066 650 – info@zirkonzahn.com – www.forestschool.zirkonzahn.com

„*Sic transit gloria mundi...*” - Qasr al-Amra, un altfel de „*Bizanț după Bizanț*”

Conf. Univ. Dr. Oana-Cella Andrei, Facultatea de Medicină Dentară a U.M.F. “Carol Davila” - Bucureşti

„Sunt fiul unui Chosroes; tatăl meu e Marwan, Am ca strămoşi pe Cezar şi pe Marele Han”.

Aşa spunea **Califul omeiad Yazid al III-lea**, foarte mândru de descendența sa, el fiind fiul califului al Walid I-ul şi al unei prințese din Sogdiana (Shahfarid), a cărei stră-străbunică era la rândul său fiica unui împărat bizantin şi a unei fiice a unui mare Han din Asia Centrală.

„Buna ziua. Eu sunt Mubarak. Acesta este castelul meu. Puteți vedea asta după înălțimea uşii care este făcută exact pentru mine. Dumneavoastră sunteți mai înalți şi deci trebuie să vă aplecați.”

Aceasta a fost prezentarea ghidului local aflat la Qusair Amra, un monument unic de artă islamică timpurie, aflat la intersecția drumurilor comerciale, a culturilor, a ideilor (Foto 1). Este una dintre clădirile ridicate de omeiazi în Palestina, Transiordania şi Siria în prima jumătate a secolului al VIII-lea, palate omeiade ale plăcerii, denumite „*qusur*”, imagini hedoniste ale Curții califilor.

Aflată în apropierea unui râu, acum o albie secată, Wadi Butum, în deşertul arid al Iordaniei Orientale, Qusair Amra este opera pictată cea mai mare şi mai frumoasă care mai există astăzi din toată arta omeiadă, din primul mare ciclu artistic pe care ni-l oferă arta arabă, în anii de expansiune a Islamului. Baie, salon de primire şi pavilion de vânătoare al unui calif omeiad (sau prinț?), construită în prima jumătate a secolului al VIII-lea, Amra este un monument singular în arta şi istoria arabă, având pictura cea mai extinsă, o construcție laică dar cu valoare simbolică şi istorică foarte mare (Foto 2). Din păcate, fumul de la focurile beduinilor şi inscripțiile zgâriate aiurea pe pereți au distrus părți din pictura fascinantă, considerată o continuare a frescelor bizantine ce, după modelul de la Roma, ornau magistral palate şi temple. Sunt scene de curte, palestră, vânătoare, meşteşuguri, fauna deşertului, zodiac, costume şi obiceiuri ce aparțin oraşelor bizantine din Siria şi Iordania şi care au culminat în Imperiul omeiad. Nu există nimic asemănător în cultura arabă post-omeiadă. Amra e unică şi este un punct-cheie pentru a înțelege această perioadă. Pe lângă bogăția culorilor şi frumusețea imaginilor, Amra este o fântână istorică a epocii în care acestea au fost pictate. Alte palate omeiade o depăşesc în arhitectură, sculptură sau mozaic, dar Amra ne dă indicii prețioase despre conjunctură, eticheta de la Curte, gusturile principilor şi magnaților, fapte istorice şi personaje concrete. Există aici animale, păsări, portrete în stil bizantin, meşteri la lucru, scene de vânătoare şi scene erotice, inscripții în greacă şi arabă şi reprezentarea cu totul inovatoare a unei hărți emisferice a cerurilor, cu 35 de constelații şi cu zodiacul, pe cupola caldariumului, alcătuind o iconografie derivată din cea clasică şi bizantină ce este exclusiv întâlnită în această perioadă a Islamului timpuriu.

După moartea Profetului, în 632, un lung şir de asasinate şi cuceriri militare au făcut ca, abia în perioada 685-705, sub Abd al-Malik, când dinastia omeiadă şi-a consolidat puterea, să înceapă construirea unor clădiri ca această rezidență aflată în zona de tranziție între deşertul iordanian şi zona fertilă de podiş, în care exista o oarecare cantitate de ploaie, unde califii se puteau bucura de atmosfera şi obiceiurile tradiționale ale deşertului arab din care proveneau şi de unde îşi aduceau oamenii de maximă încredere, fiind în același timp în apropierea oraşelor sfinte, în care se iscau mereu tulburări şi a capitalei bogate Damasc. Abd al-Malik construieşte în 691 Domul Stâncii la Ierusalim, împreună cu fiul său, al Walid I-ul, care construieşte apoi moscheea Al Aqsa în 701, în fața Domului Stâncii construit de tatăl său şi apoi în 708 la Damasc Marea Moschee omeiadă, cu mormântul lui Saladin în curte, care devine rivala Ka'abei din Mecca, în timp ce Damascul devine capitala Califatului. Arhitectura şi mozaicurile sunt inspirate din bisericile şi palatele bizantine (plan octogonal, cupolă). Omeiazii au construit aşa-numitele „Amsar”: oraşe noi, la marginea deşertului, fortificate, cu funcții militare, administrative şi comerciale, aflate pe drumurile caravanelor, populate de musulmani şi de aristocrația locală. Aristocrația arabă primise pământuri şi era aleasă direct de suveran. Populația artizanală locală non-musulmană era admisă mai întâi ca „dimmi” (protejați), apoi ca „mawla” (recent convertiți). Pe drumul de la Damasc la Amman şi apoi la Ierusalim se află Azraq, Hallabat şi Jarana.

Astfel, califii controlau îndeaproape diferitele triburi de beduini care erau principalul lor sprijin, departe de centrele tradiționale, dar uneori „subversive” din Mecca şi Medina şi, la fel, de Ierusalim şi Damasc, noile lor centre care conțineau comunități mari de creştini şi evrei. Pacea însemna şi sprijinul pe aristocrația locală, cu privilegii şi funcții, plus toleranță față de cultul creştin şi renovarea bisericilor distruse. Califii aveau întâlniri sociale cu abații mănăstirilor creştine din Siria. Amra e unică, situată la marginea deşertului şi înconjurată de forturi militare supuse califului, care a construit-o pentru plăcerea sa. Amra este în centrul primului Imperiu iar data construcției poate fi oriunde între 702-715 şi 750, an în care se stinge dinastia omeiadă. Sub omeiazi, imperiul arab atinge limita maximă a expansiunii: regatul vizigot, Africa de Nord până la Atlantic, Persia sassanidă, Afganistanul, Transoxiana, Turkestanul chinez, Transcaucazia. Dinastia omeiadă va fi însă distrusă de luptele interne, iar la preluarea puterii de către abbasizi un singur omeiad, Abd ar-Rahman, se refugiază în Peninsula Iberică, unde întemeiază un emirat independent.

Amra are trei nave (centrală, de est şi de vest) şi o baie adiacentă navei de est, care este tipul de baie bizantină adaptată de nobilimea musulmană pentru a fi utilizată în propriile palate. Absidele navelor comunică între ele prin două uşi şi probabil erau închise frontal prin cortine. Amra este o construcție civilă a cărei decorare era menită să placă, dar şi să ofere privitorului o imagine care să afirme legitimitatea domniei dinastiei omeiade. În nava centrală, în fața uşii de la intrare, monarhul este pictat stând aşezat pe tron sub un baldachin susținut de două coloane; există şi o inscripție incompletă în arabă (Foto 3). Deasupra şi dedesubtul tronului se află o friză conținând motivul vegetal clasic al arborelui (antecedente imagistice de cronologie romană). În dreapta şi în stânga sa se află o femeie cu evantai (obicei menționat în epocă) şi un alt personaj care ar putea fi şambelanul Curții. Imaginea califului în pictura din holul de onoare face ca spațiul să fie considerat sacru atât în prezența, cât şi în absența acestuia, după modelul bizantin (vreo asemănare cu portrete de conducători mai mult sau mai puțin contemporani? Lipseşte doar fata cu evantaiul...). La curte existau şi eunuci. Şambelanul era „fața şi limba stăpânului”, având o mare influență; de aceea, nimeni nu trebuia făcut să aştepte la uşă fără ca stăpânul să ştie (vă sună cunoscut? Cum stăm cu secretarele?). În același timp însă, se povesteşte că un şambelan, care a insistat să rezolve afaceri de stat într-un moment în care califul avea o dispoziție mai degrabă pentru băutură, a fost obligat să bea vin până la moarte.

În fața acestei abside centrale, care adăpostea cel mai probabil şi tronul, se afla o cortină, situată vis-à-vis de intrare şi astfel fiind un semnal foarte important care transmitea şi reamintea vizual statutul califului; era utilizată la ceremonii şi sursele spun că era de culoare roşie, o culoare cu care societatea elenizată din Siria asocia regalitatea. O astfel de cortină era folosită şi în casele celor bogați, de asemenea în scopuri formale. La Amra sunt multe fresce care o înfățişează. Această draperie era periodic strânsă sau desfăcută. În spatele ei se afla califul, fie aşezat sprijinit pe o pernă lungă, fie stând pe tron; în camerele vecine cu nava vestică, o baie era frecvent pregătită iar în spatele său existau mereu un servitor sau o sclavă; alți curteni aşteptau în planul al doilea. Pe cupola navei centrale se află un motiv vegetal longitudinal ce sugerează „arborele vieții”, cu baza într-un crater (vas mare pentru vin) lângă care apar două figuri de copii, o imagine clasică a fertilității. În centru se află un alt crater, iar vegetația înlănțuieşte decorațiunile arhitecturale de pe pereți şi se continuă cu motivul de asemenea clasic al bacantelor şi fortunelor (Foto 4).

Ca de obicei în istorie, şi la Amra arta este folosită ca vehicul pentru propagandă. Animalele pictate aici sunt simboluri ale apoteozei şi ale dreptului divin, după mode-lul sasanid. Simplul fapt de a deține animale sălbatice era o glorie în sine. În tradiția islamică, regele Solomon este considerat un rege foarte puternic, fiind stăpânul animalelor şi al djinnilor şi de aceea figura conducătorului este frecvent asociată cu acesta, cum este de asemenea în Iran şi în India. Yazid I-ul se mândrea a fi primul musulman care a dresat un leopard să stea pe crupa calului său. Cursele de cai erau aprobate de Profet şi au fost foarte apreciate şi de primii califi.

Foto 1 Qusair Amra – monument UNESCO

Foto 2 Ghidul Mubarak într-o demonstrație despre scoaterea apei

Foto 3 Absida centrală, imaginea Califului pe tron, flancat de coloane

Foto 4 Tavanul absidei centrale

Popularitatea curselor de cai a continuat să crească şi sub abbasizi, îngrozind populaţia, ajungând până în zilele noastre (când, iată, avem în plus şi raliuri). Al-Walid al II-lea avea chiar o menajerie. Amra e singura construcţie păstrată în picioare aici, dar existau probabil în jur altele, precum şi multe corturi. Cei care solicitau audienţe aşteptau în anticameră. Umm-al-Banin, verişoara şi soţia lui Al-Walid I-ul, este menţionată pentru că l-a făcut să aştepte într-o anticameră pe puternicul guvernator al Irakului. De altfel, primul conducător arab musulman care a încercat să-şi închidă femeile în casă a fost chiar al Walid I-ul (705-715), care prefera femeile din afara lumii arabe, în urma contactului cu alte culturi diferite de a sa. Avea patru soţii şi multe alte concubine, de origine non-arabă, care i-au umplut casa de copii. Numai unul, fiul unei prinţese persane înrobite, a ajuns la domnie, ca Yazid al III-lea. Astfel, de atunci încolo, pentru un calif, a fi fiul unei femei arabe născute liberă a devenit mai degrabă o excepţie decât o regulă iar femeile casei regale şi-au pierdut încetul cu încetul modul de viaţă liber, nemaiavând voie să se amestece cu oamenii obişnuiţi şi nici măcar cu poeţii de la Curte, care intrau în competiţie pentru favoruri şi patronaj. Soţia şi verişoara sa, Umm-al-Banin, a ignorat interdicţia şi a continuat să îşi primească în iatac poetul favorit, pe Wadda. Într-o zi, cînd Walid a venit pe neaşteptate, ea l-a ascuns într-un cufăr. Însă lui Walid i-a plăcut cufărul, i l-a cerut iar apoi nimeni nu a mai auzit vreodată de bietul poet şi nici nu a mai preamărit-o pe Umm-al-Banin, care de atunci a apărut în public acoperită. Astfel, femeile au fost încetul cu încetul împinse în afara vieţii publice. Omeiazii de după Walid I-ul au făcut mari eforturi pentru a stabili o tradiţie imperială în stil sasanid, traducând manuale de guvernare din pahlavi în arabă, până când fiul său, Yazid al III-lea, a putut scrie „*Sunt fiul unui Chosroes* (împărat sasanid) *iar tatăl meu se numeşte Marwan*."

„O, Ma'bad, cine caută protecţia celor puternici nu le dezvăluie secretele!" îi spunea al-Walid al II-lea poetului pe care îl răsplătea. Instalarea suveranului însemna ceremonii în cadrul cărora acesta îşi dezvăluia „programul de guvernare" şi avea discuţii politice serioase. Dar însemna şi sărbători care includeau banchete, plăţi în bani şi animale pentru a anula vendete, festivaluri de poezie care durau zile în şir. Califii aveau mai multe astfel de rezidenţe şi se mutau de la una la alta. Amra e în principal o baie cu abur, motiv pentru care existau podele de mozaic, asemănătoare cu cele bizantine şi făcute probabil de meşteri creştini din Damasc, dar este şi pavilion de vânătoare, sală de banchete şi cameră de audienţe. Covorul de mozaic rectangular şi semicircular are motive înlănţuite cu cercuri pătrate şi romburi, motive vegetale, trifoi, un exemplu de artă siriacă de început de secol al VIII-lea cu paralele în biserici şi mănăstiri creştine.

Sursele scrise spun că al-Walid I-ul dădea audienţe în baie. Sălile din Amra au fost în mod sigur folosite şi pentru ceremonii regale oficiale care sunt menţionate încă din perioada omeiadă timpurie. Scaunul avea o importanţă deosebită, ca emblemă tribală şi ca obiect de veneraţie. Textele fac diferenţa între audienţele acordate la moschee de califul aşezat pe scaun, mai puţin formale şi la care aveau acces direct oamenii de rând, şi cele acordate la palat, unde acesta era aşezat pe tron şi primea petiţiile prin intermediul nobililor de la curte. Al-Walid I-ul primea omagiile nobililor europeni la Damasc aşezat pe tron, cu rudele paterne la dreapta şi cele materne la stânga sa şi cu întreaga sa suită de curteni, poeţi, oficiali, clienţi şi petiţionari. Curtea omeiadă a devenit din ce în ce mai formală, iar unele surse îl creditează pe al-Walid al II-lea cu introducerea sistemului haremului şi a eunucilor. În anecdote apare frecvent figura şambelanului, iar la Amra una dintre fresce pare să înfăţişeze un asemenea personaj oficial ţinând toiagul funcţiei sale.

Vita de vie este un simbol al fertilităţii, dar şi al plăcerii cu care omeiazii erau recunoscuţi că beau vinul, activitate care avea şi o însemnătate socială, ca ritual de curte asociat cu muzica, poezia şi cântecele. La Amra, pereţii celor două abside care sunt accesibile prin două uşi din absida centrală cu tronul califului sunt acoperiţi cu lăstari, frunze, ciorchini de struguri, vase sub formă de crater; califul Al-Walid al II-lea a scris multe versuri despre vin. De asemenea, acesta era pasionat de sport şi într-o formă fizică foarte bună, ceea ce explică imaginile de palestră, cu gimnaşti şi luptători, de la Amra. Îi plăcea vânătoarea (Foto 5), atât cu şoimi (influenţă persană) cât şi cu câini (tradiţie ghassanidă), aceştia din urmă fiind reprezentaţi şi aici. Este amintit pentru o tehnică specială de vânat măgari sălbatici, în care vânatul era scos din vizuină de bătăiaşi cu bete şi steaguri şi condus într-un cerc din ce în ce mai strâns (Foto 6), unde era omorât chiar de Calif. Uneori, totuşi, acesta marca animalele cu numele său şi le lăsa să plece. Era cel mai bun ţintaş al omeiazilor. Foarte curajos, uneori ataca lei la vânătoare. Se spune că şi-ar dorit ca femeile să fie leoaice, aşa încât numai cineva foarte curajos să se apropie de ele. Vânătoarea era o activitate frecventă şi apreciată de omeiazi. După numeroase campanii militare de succes, Mu'awiya ibn Hisham, general al armatei şi fiul califului omeiad Hisham ibn Abd al-Malik, moare tocmai într-un accident de vânătoare, smulgându-i tatălui său drept epitaf o afirmaţie amară: ***„I-am crescut pentru califat şi el aleargă după o vulpe".*** Totuşi, fiul acestui Mu'awiya, Abd ar-Rahman, nepotul lui Hisham, este cel care va fonda califatul de Cordoba şi va continua linia omeiadă în Andalucia.

Yazid I-ul a iniţiat obiceiul de a ţine mari serbări la palat, cu vin şi cântece. Mulţi omeiazi aveau aceleaşi gusturi: vin, muzică, poezie, caligrafie, bijuterii, haine bogat ornamentate şi colorate, inclusiv din mătase, cărate de zeci de cămile, vânătoare, de aceea în privinţa datării exacte Amra este încă un caz nerezolvat. Poate să fi fost făcută de al Walid I-ul; mai probabil însă, de către al Walid al II-lea, sau de către tatăl său Yazid al II-lea, despre care sursele spun că vizita un castel aflat în această zonă, sau poate chiar de alţi prinţi omeiazi care de asemenea aveau castele. Aceste palate erau exclusiv locuri ale plăcerii; se consemnează că al Walid al II-lea ar fi fost sfătuit la un moment dat să construiască ziduri de fortificaţii. Unele încăperi erau menite să rămână fără acoperiş, amintire a vieţii nomade la care se raportau. Plăcerea de a avea o conversaţie intimă sub stele, pe o dună de nisip, poate crea contextul pentru realizarea frescei cu harta cerurilor de pe cupola *caldarium-ului.* Al-Walid al II-lea a avut mai multe soţii şi concubine şi urmaşii săi erau pe jumătate greci. Ştia bine greceşte şi este posibil ca la Amra inscripţiile greceşti să i se datoreze. Există fresce cu personificarea Victoriei, Istoriei, Poeziei şi Filosofiei ca busturi, conform accepţiunii clasice. Harta celestă şi zodiacul de pe cupola *caldarium-ului* (Foto 7) sugerează tot o legătură cu acesta, deoarece se ştie că a folosit astrologi. Sunt date care afirmă că la curtea sa aveau loc spectacole de teatru cu măşti; într-unul din ele actorii erau îmbrăcaţi în stele şi planete, ceea ce confirmă ipoteza că atât califul cât şi curtenii aveau cunoştinţe de astrologie.

În vremurile lor de glorie, omeiazii scriau poezii, inclusiv despre vin sau chiar erotice. Al-Walid al II-lea scria versuri, uneori în dialog şi care se puteau pune pe muzică. Multe din ele laudă farmecele muzicii, frecvent cuplate cu cele ale vinului:

„Nu există bucurie mai mare decât să asculţi muzică
Sau vinul care te lasă într-o stare de profundă uimire
Nu îmi doresc Huriile din Paradis
Ce bărbat normal şi le-ar dori?"

Unele versuri ale sale au fost considerate de-a dreptul sacrilegii, altele dimpotrivă, au rămas ca model. ***„Numai cine le va vorbi limba îi va conduce pe arabi",*** îi spunea califul Abd al-Malik fiului său. Al-Walid al II-lea curta fetele unor familii nobile şi le scria poeme cărora, spre disperarea acestor familii, le asigura o mare circulaţie prin puterea şi faima sa ca poet. Al-Walid al II-lea era un sibarit. Dar spre deosebire de alţii de dinaintea sa şi de după el, părea să ştie foarte bine că nu va apuca să îmbătrânească. Epitaful său, scris de el însuşi, este savuros:

„Păr alb? Ce e asta? Duşmani? Cui îi pasă de ei?
Mi-am trăit viaţa:
Fete coapte (frumoase) ca statuile, vin, sclavi,
armăsari pentru a vâna prada."

Yazid I-ul fusese compozitor şi introdusese muzica la curtea omeiazilor; Yazid al II-lea, tatăl lui al-Walid al II-lea, se înconjurase de muzicieni, femei şi bărbaţi, iar dragostea vieţii lui, Habbaba, care a şi uzurpat puterea, fusese muziciană. Fiul său a fost foarte îndrăgostit de cumnata sa, Salma, care îl respingea; pentru a o vedea, califul se deghiza în vânzător de ulei de măsline, putând astfel intra în casă. Până şi severul Hisham avea o frescă pe pardoseală cu un flautist şi un cântăreţ din alăută în palatul său din Qasr al-Hair al-Gharbi. Al-Walid al II-lea compunea şi muzică şi multe din melodiile populare i se atribuie; ştia să cânte la majoritatea instrumentelor care îi erau contemporane, ca tobele, alăuta şi chimvalul şi ştia să se mişte în paşi cadenţaţi pe ritmurile tamburinei. Mai multe fresce la Amra par să descrie asta (dansatoarele de pe arcade în holul de audienţe, Foto 8).

Foto 5 Nava de est, imaginea Califului la vânătoare

Foto 6 Nava de vest, imaginea din registrul superior cu scena de vânătoare a măgarilor sălbatici; registrul inferior, cei şase regi, favorita şi scene de palestră.

Foto 7 Harta emisferică a cerului şi zodiacul

Foto 8 Dansatoare pe arcada din holul central

Dus la Mecca pentru pelerinaj, a luat lecții de cântat de la cel mai bun cântăreț local, un anume Yahya Qail. Când a venit la putere, primul său ordin a fost să trimită la Mecca şi Medina după menestreli (Foto 9) şi chiar a comandat instrumente muzicale (chitări şi alăute) aduse din îndepărtatul Khorasan. În timpul lui al-Walid al II-lea a devenit la modă a avea ca sclave femei (muziciene) instruite în Mecca şi Medina. Un poet anonim a celebrat evenimentul.

Muzica şi vinul jucau un rol uneori bizar în glumele sale. Apărea în holul de audiențe al unuia dintre palate urcat pe cal sau pe măgar, cu fetele sărind în fața lui, cântând din tobe şi tamburine. Se urca pe cal şi bătea din tobă astfel încât calul se speria şi se cabra, punând în pericol oaspeții, în timp ce el se distra grozav. Avea un sens al umorului mai degrabă răutăcios. Se spune că la Amra l-a pus pe poetul Ash'ab să danseze purtând pantaloni din piele de maimuță, cu tot cu coadă. Picturile din Amra includ o maimuță dansatoare şi un urs cântând la alăută (Foto 10), probabil un om deghizat. Dansul cu măşti zoomorfe va avea ulterior o lungă istorie în arta şi cultura islamică.

Muzicienii se puteau aştepta la o bogată recompensă din partea lui al-Walid al II-lea, în bani şi cadouri. Dar la fel de bine se puteau aştepta să fie aruncați în cap în fântână, sau de pe acoperiş... fratele său este celebru pentru o astfel de faptă, iar califul Hisham pentru că i-a spart unui muzician o mandolină în cap.

Existau oameni care memorau special poeme pentru a le putea recita apoi, când erau trimişi la curtea unor persoane importante pentru a-i încânta astfel. Poeții trebuiau să fie atât de talentați, încât să poată versifica pe loc, pornind de la un cuvânt adresat lor de către calif în timpul petrecerii. Când se retrăgeau, cereau permisiunea de a săruta mâna califului, (ceea ce nu întotdeauna le era permis), uneori şi picioarele şi chiar pământul dinaintea lor, pentru a exprima un respect până la venerație. Califul toasta cu pahare de vin de o dimensiune impresionantă. Purta haine de culoarea şofranului, ca familiile imperiale indiene şi compara şi vinul cu şofranul. Hainele califului puteau fi donate uneori unor oaspeți, pentru a-i onora, după un obicei persan din timpul sărbătorii de anul nou (Nowruz) în care conducătorul îşi dăruia supuşilor în mod simbolic veşmintele, sau unor muzicieni şi poeți, pentru a exprima extrema apreciere a performanțelor lor. Plăcerea de a-şi rupe aceste haine scumpe într-un gest extrovertit îi aparținea şi lui Yazid al II-lea, care apoi se arunca în piscina plină cu vin din care bea direct.

Comportamentul lui al-Walid al II-lea scandaliza chiar şi restul familiei regale. El spunea însă despre ei că n-ar renunța, dacă ar fi în locul său, la plăceri, deci îi considera ipocriți. S-a îndepărtat de aceştia; a domnit puțin, dar stilul său de viață a atras invidia. L-au trădat gărzile. Se spune că îi venise ideea de a pune pe Ka'aba un coşciug de fier în care să fie depus după moarte; o blasfemie care a scandalizat pe toată lumea.

La Amra există, în baie, în camera denumită *„tepidarium"*, o pictură care pare să spună o poveste, pe care încă nu mi-am lămurit-o; pare să fie destul de enigmatică. Pe peretele estic se află o fereastră prin care pătrunde lumina. La dreapta şi la stânga ei, o femeie şi un bărbat sunt reprezentați goi, ea cu fața iar el cu spatele, de parcă ar sugera o suprapunere (Foto 11, 12), ca Adam şi Eva. În mod ciudat, lumina dintre ei te face să te gândeşti la o Bunăvestire. Deasupra, pe tot tavanul camerei se întinde o rețea de romburi verzi, care în partea centrală superioară conține busturile unui bărbat în cele trei etape ale vieții. Aproape de fereastră, spre est deci, este înfățişat ca tânăr, apoi ca bărbat în floarea vârstei, apoi, spre unirea cu peretele vestic, ca un bătrân (Foto 13). Pe acest perete vestic se află un personaj învăluit în giulgiu, privit de un alt personaj masculin solid, spre care se îndreaptă un altul mai mic de data aceasta înaripat (poate un înger?) (Foto 14). Din cauza evidentei asemănări cu portretele şi icoanele bizantine, localnicii consideră că personajul de pe tavan îl înfățişează pe Profetul Isus, aşa cum este el considerat în Islam. Totuşi, cel mai probabil, după aspectul fizic solid al bărbatului din scena finală, el este chiar califul. În apropiere este pictată o carafă. Lumina dinspre est, de la fereastră, cade exact pe această scenă de pe peretele vestic. Să fie oare un ***„memento mori"***? sau poate o scenă a Învierii? Oare acești meşteri populari, cel mai probabil creştini, lăsau în acest fel un mesaj? Oare fiind atotputernic Califul se dorea/considera nemuritor? Este o scenă generală sau este ceva personal? Încă nu ştiu. Lateral, în rețeaua de romburi, sunt prinse animale, păsări, ursul care cântă, maimuța dansatoare, figuri umane de cântăreți şi dansatoare şi o vegetație bogată – să fie Creația? (Foto 15).

"Alăuta ne-a furat

Sufletul, care credeam că ne aparține", scrie Al-Walid al II-lea, cel mai talentat poet dintre omeiazi. Pentru că nu avem despre construirea ei surse scrise, iar picturile au fost grav afectate, Amra nu este nici acum clar datată.

Poate să fi fost construită de Calif sau de un prinț al dinastiei, oricând între 705-750. Este adevărat că al-Walid al II-lea îşi avea reşedința favorită în apropiere, în oaza Azraq, iar tematica picturilor se potriveşte foarte bine cu gusturile sale care sunt cunoscute. Însă aceste gusturi sunt comune tuturor omeiazilor, chiar şi în ceea ce priveşte femeile, şi sunt exprimate foarte clar; o frescă de la Amra înfățişează un model al femeii fertile, cu un copil la sân,

Foto 9 Cântăreț şi cântăreață pe arcada din holul central

Foto 10 Ursul cântăreț şi maimuța dansatoare

Foto 11 „Eva", privind către „Adam"

Foto 12 „Adam", privind către „Eva"

Foto 13 Ciclul vieții

Foto 14 Scena de pe peretele vestic al tepidarium-ului

Foto 15 Cântăreț la flaut, dansatoare, animale

ARUM
5AXIS DIGITAL DENTAL SOLUTION

admdent
CAD/CAM MILLING CENTER

CENTRU SINTERIZARE LASER SI FREZARE CAD/CAM

OFERTA SERVICII

NR.CRT	DENUMIRE	PRET EURO
1	FREZARE CAD/CAM FULL **ZIRCONIU ANTERIOR**	**35**
2	FREZARE CAD/CAM **ZIRCONIU (CAPE. PUNTI, RCR)**	**15**
3	FREZARE CAD/CAM **PMMA** - LUCRARE PROVIZORIE	**5**
4	FREZARE CAD/CAM **WAX**	**3**
5	FREZARE CAD/CAM **PEEK**	**20**
6	FREZARE CAD/CAM **CERAMICA PRESATA eMAX**	**35**
7	FREZARE CAD/CAM **CERAMICA PRESATA EMPRESS CAD**	**35**
8 NEW!	FREZARE CAD/CAM **CERAMICA HIBRIDA (nanocomposite+ceramic)**	**25**
9 NEW!	FREZARE CAD/CAM **TITAN GRAD 5 (cape, punti, bare implant)**	**17**
10 NEW!	FREZARE CAD/CAM **BONT PERSONALIZAT TITAN GRAD 5**	**36**
11	**SINTERIZARE LASER CROM COBALT neprelucrat**	**5**
12	**SERVICII SCANARE SI MODELARE**	**2**

Preturile sunt exprimate in euro/element.
Pentru detalii va rugam sa ne contactati!

Ploiesti, Str. Horia Nr. 38
Tel: 0745 309 286
Fax: 0244 593 251
e-mail: office@admdent.ro
web: www.admdent.ro

altul ținut de mână şi probabil un al treilea urmând-o (Foto 16). Imaginea este deteriorată şi la fel este şi o alta, a unor femei care se pregătesc să spele un copil (Foto 17). Când comandau femei pentru palat, la guvernatorii provinciilor, omeiazii le defineau prin atribute fizice, încadrându-le în tipologii: de exemplu, femeile cu sânii şi fundul mari, cu carnea plină, la care fiecare parte a corpului presează o alta, aşa cum se vad şi la Amra, sunt „tipul *qu'd al-nikah*". Amra este o galerie a frumuseții feminine, aşa cum o înțelegeau omeiazii, şi este foarte detaliată. Unele soții şi favorite ale califilor erau probabil femei bogate, provenite din familii aparținând „nomenclaturii", dar majoritatea, respectiv cele solicitate pentru palat, erau probabil fete sărace, care nu aveau nici o altă şansă şi nici un control asupra vieții lor.

Nou-veniții arabi şi musulmani aşezați în teritoriile cucerite constituiau o nouă clasă conducătoare, care însă nu dispunea de cunoştințele şi experiența necesare pentru a rezolva complexitatea administrativă şi economică a acestora, motiv pentru care utilizau oficialii bizantini sau persani, ceea ce face califatul omeiad să fie mai mult un stat succesor al acestor imperii decât un stat arab propriu-zis. Primul calif omeiad a mutat capitala de la Medina la Damasc, adică în capitala Siriei bizantine, ajungând aici direct în tradiția creştină şi bizantină, care astfel a transmis noilor conducători regulile şi gusturile teritoriilor cucerite. Expunerea la alte culturi şi contactul cu populația de aici a produs modificări profunde în cultura arabă, din care multe au avut serioase consecințe pentru femeile musulmane. Dar aceste schimbări s-au produs încet şi nu s-au simțit decât 100 de ani mai târziu, în timpul dinastiei abbaside, după anul 750, pe când primele decade au reprezentat o „Epocă de Aur" pentru aceste femei, care şi-au păstrat în tot acest timp rolul social activ pe care îl avuseseră înainte de Islam. Accesul femeilor la îmbogățirea societății lor este dovedit de registrele de taxe. Stilul de viață al femeilor în familiile dominante (Qureysh) era acela al cuiva care profita din plin de avantajele de a fi soție favorită. După scrierile Aishei, soția favorită a Profetului, s-au realizat interpretări ale unor pasaje considerate dificile din Coran (hadith), prin urmare ea s-a bucurat de o mare prețuire, fiind implicată chiar şi politic, în războiul civil din 655 (Bătălia Cămilei). Pentru că partea susținută de ea a pierdut, argumentul este utilizat şi astăzi împotriva implicării femeilor în politică. Totuşi, curajoasa Zaynab, fiica Profetului, care şi-a salvat nepotul de la moarte apărându-l cu propriul trup, este şi azi un model pentru femeile musulmane. Femeile din familia Profetului erau dorite ca soții de către oameni bogați şi puternici, pentru a creşte prestigiul familiei. Dar aceste femei aveau un cuvânt greu de spus în alegere, şi uneori chiar şi un calif putea fi refuzat.

Noua dinastie omeiadă, ca primă dinastie islamică, nu avea un limbaj artistic propriu, prin urmare l-a preluat din diverse surse şi tradiții care aparțineau regiunilor cucerite, cele mai multe fiind bazate pe arta primelor secole d.C., din Siria şi Palestina sau din Iran, India şi Asia Centrală. Aceste surse au fost utilizate şi pentru reprezentarea artistică a corpului gol al femeii, dar şi a gesturilor (dansatoarele), expresiilor, hainelor, ornamentelor, accesoriilor şi fundalului. În secolul al VI-lea există țesături copte în care erau reprezentate femei goale, încadrate în arcade. Reprezentările acestor femei imită bacantele şi menadele clasice, ritualurile bahice fiind foarte răspândite şi în lumea elenistică, datorită identificării lui Bacchus cu Osiris. Similitudini există şi față de reprezentările femeilor în arta indiană din perioada Gandhara şi Gupta, mai ales în ceea ce priveşte fizicul dezvoltat, privit ca un element de senzualitate şi reprezentările cu bustul gol, sau față de Asparas, reprezentările diafane celeste din Bamyan (Afganistan). La Amra însă femeile sunt reprezentate frontal, incluse în nişe şi nemişcate (despre femeile pe care le puteai întâlni în portice a scris şi Ovidiu). Femei nude sau semi-nude, cu un fizic masiv, sunt reprezentate şi în perioada sasanidă, unele chiar în apropierea figurii regelui aşezat pe tron, ceea ce dă indicii despre un ritual de Curte. Imaginile deci se amestecă: cele celeste cu cele de Curte şi cu cele erotice. În praful Imperiului Roman, lumea mediteraneeană din epocă le conținea pe toate. Este interesant că, în Islam, din Paradis se pare că lipsesc soțiile: drept-credinciosului îi este garantată doar întâlnirea cu „Huriile": fecioare cu ochi de gazelă, păr negru şi piele albă; îi sunt promise apa, copacii, animalele (cai şi cămile), chiar cele fantastice (cai înaripați), pietrele prețioase. Soțiile lipsesc din promisiuni. La femei, ceea ce se prețuieşte este frumusețea fizică deosebită, care deşteaptă dorința erotică. Poeții pot cânta această frumusețe, pentru că poezia trece de poziția socială şi de legi. Frescele reprezintă figuri feminine îmbrăcate scump, nude sau semi-nude, purtând multe şi prețioase bijuterii (cercei, brățări, coliere, centuri, şiraguri de perle în păr), şi încadrate de coloane şi draperii, figuri foarte populare în arta omeiadă şi care reprezentau o viață de curte liberă şi menținută cu mari cheltuieli. La sărbători se făceau banchete în care se bea vin, se făceau concursuri, acrobații, concerte, unele din acestea fiind citate în sursele scrise.

Amra avea cu siguranță şi o grădină, deoarece califii omeiazi îşi petreceau cu mare plăcere timpul în aer liber. Construiau palate departe de mizeria, aglomerația şi bolile oraşelor, plantau şi irigau grădini. Le plăceau parfumurile, în special moscul şi îşi parfumau inclusiv vinul (al Walid al II-lea), un obicei moştenit de la greci. Un altul era că aducătorii de veşti proaste erau aruncați în fântână, iar altul că în poemele califului despre vin apar diadema şi coroana, ceea ce demonstrează puternica influență grecească în ritualul obiceiului de a bea în societatea islamică timpurie. Un obicei elenistic poate mai puțin cunoscut este acela de a exprima bucuria de a trăi şi a avea o inimă uşoară prin actul de a-ți târâ hainele pe pământ, aşa cum povesteşte în versuri tot al Walid al II-lea că făcea, relaxat, în drumul său către iatacul iubitei. O baie în stil romano-bizantin, în care sunt pictate personaje umane şi fantastice, animale, peşti, piscine şi grădini. Femeile stau în nişe cu arcade, cu fața la privitor. Unele goale, altele doar cu sânii goi, sau cu fuste lungi strâmte, făcute din țesături diafane, susținute cu centuri late pe coapse. Sunt femei cu o dezvoltare fizică foarte bună, într-o concepție de pictură eroticizată, cu bijuterii bogate, uneori pictate alături de flori sau vegetație, indicând o alăturare a femeii cu imaginea arhetipală mitologică a Marii Mame. Ele pot fi considerate ca imagini de Curte ce servesc, ca oriunde în lume, pentru a preamări gloria şi puterea suveranului respectiv şi a promova imaginea acestuia despre sine. În acest caz, el este Califul, care se considera egalul înaintaşilor săi (împăratul persan, cel bizantin, cel indian, etc) şi se înfățişa pe sine ca aparținând unei familii universale de suverani. De asemenea însă, aceste imagini au şi un scop erotic clar definit, similar cu cele anterioare din lumea romană sau cu reprezentări ale „cântărețelor" apărute ulterior la curțile omeiade din Damasc şi Irak. Aceste fete studiau muzica în locuri speciale, sponsorizate de oameni bogați, şi îşi întrețineau patronii cântând (dar nu numai cântând), în timpul banchetelor. La curte existau de asemenea şi sclave, de origine străină, capturate, dăruite sau cumpărate. Cine le vedea pe aceste femei? La Amra, femeile se expun şi se dezvăluie. Bărbații le privesc (pe furiş? vezi figura califului, care se află peste tot în Amra în mai toate scenele) şi apoi acționează. Femeile se simt privite şi se autosupraveghează, transformându-se în obiecte. Femeile devin o imagine. (Ce spune oare poetul? că *„e vechi păcatul / şi nu e prima vinovată."*) Nici una dintre ele nu exprimă probabil o figură istorică clar definită. Ele sunt imagini lipsite de expresie, spirit sau individualitate, care există numai pentru a corespunde aşteptărilor vizuale ale celui dominant, respectiv Califul, dar şi anturajul său, format din supuşi, oaspeți, artizani, poeți, muzicanți. Bărbatul este vânătorul, femeia este vânatul urmărit, iar în acest joc un rol esențial îl are privirea. Femeile din Amra privesc direct către bărbații din palat, cu „ochi ucigători", cum spune într-un *ghazel* un poet din epoca omeiadă (Umar ibn Abi Rabi'ah), întorcându-le privirea şi încurajându-i să le dorească. Amra este plină de figuri feminine în picioare, cu cornucopia în mâini, cu bustul gol şi veşminte largi, cu bijuterii (colier, centură, inele şi brățări), de alte personaje feminine sau masculine complet îmbrăcate cu bogate costume de Curte, de o mulțime de vase, păsări, animale, motive vegetale. Mesajul? Puterea Califului asupra tuturor celor înconjurătoare, exprimată prin lux şi bogăție, prin abundență de apă în mijlocul deşertului. Puterea de a stăpâni forțele naturii, ca pe vremuri zeii şi forța fizică deosebită, ca Hercule. Puterea de a da viață Imperiului. Fecunditate, bogăție, prosperitate – toate au legătură cu Califul. Programul decorativ al Amrei legitimează categoric domnia dinastiei omeiade. Pictura celor şase regi învinşi de Islam, înfățişați cu brațele întinse către personajul feminin din absida navei vestice, considerat soția sau favorita califului şi căreia îi sunt închinate aceste mari victorii militare, este o scenă comparabilă cu scenele de Epifanie din arta bizantină. Personajul feminin împrumută

Foto 16 Imaginea femeii fertile

Foto 17 Femeie care se pregăteşte să spele un copil?

Foto 18 Baia favoritei

astfel elemente atât din iconografia Fecioarei, în scena în care este aşezată pe divan sprijinită pe o pernă lungă bizantină, primind omagiile regilor, precum şi din arta păgână romană, în scena de pe peretele navei vestice, care este una comparabilă cu reprezentarea naşterii lui Venus. Ea este un personaj important, deoarece este reprezentată ca având dimensiuni mai mari decât cele naturale față de celelalte personaje (deci o perspectivă ierarhică), odihnindu-se pe un divan ornat cu perne lungi şi tapisat cu stofe scumpe, cu desene geometrice şi florale (Foto 18). În fața ei există un scăunel din lemn incrustat, pictat foarte detaliat. Lângă capul patului sunt 3 personaje, două aşezate între mobilă şi spectatori (o femeie aşezată şi un tânăr stând pe marginea mobilei). În planul al doilea, o figură masculină cu barbă şi coif (probabil califul) observă scena. La stânga, de cealaltă parte, o femeie stă în genunchi cu un evantai, iar deasupra există o cortină mare, roşie, care acoperă scena de la un cap la altul. Doi păuni întorc capul spre centrul scenei şi deasupra lor se pot citi câteva litere greceşti: ΘΑΡΑ ΝΙΚΗ. Inferior există un desen în formă de „tabula ansata", în care inscripția, din păcate, nu s-a păstrat. Favorita pare că primeşte audiențe, vizite. Cele două figuri aşezate de o parte şi de alta a ferestrei pot fi reprezentări ale Muzelor.

Pe peretele vestic, cu brațele ridicate şi întinse spre absida aceasta, în semn de respect şi obediență, sunt şase personaje importante, prezentate frontal. Inscripția aproape dispărută este bilingvă, greco-arabă: ΚΑΙCΑΡ, ΡΟΔΟΡΙΚΟS ΧΟCJΔ[Ρ]ΟΝC ΝΗΓΟ[C]. Au putut fi astfel identificați: împăratul bizantin învins de al Walid I-ul (Kaisar), ultimul rege vizigot spaniol învins în 711 la Guadalete (Rodorikos), împăratul Persiei (Chosroes), regele Abisiniei (Negus). Ultimii se presupun a fi împăratul din Turkestanul chinez şi cel al Indiei. Foarte direct legat de sala tronului printr-o uşă laterală, alcovul favoritei este locul spre care se îndreaptă toate aceste personaje importante, spre a obține îndurarea Califului.

☞

ARUM
5AXIS DIGITAL DENTAL SOLUTION

admdent
CAD/CAM MILLING CENTER

SOLUTII DIGITALE PENTRU IMPLANTURI

NR.CRT	DENUMIRE	PRET EURO
1	SURUBURI (TI6Al-4V ELI)	**5**
2	BAZE TITAN (TI6Al-4V ELI) - 2 SURUBURI INCLUSE	**30**
3	ANALOGI MODEL (Stainless Steel 303F)	**8**
4	SCAN BODY MODEL (Stainless Steel 303F)	**20**
5	SCAN BODY INTRAORAL (TI6Al-4V ELI)	**26**
6	PREMILLED BLANK 10D (TI6Al-4V ELI)	**17**
7	PREMILLED BLANK 14D (TI6Al-4V ELI)	**19**
8	SURUBELNITA CABINET	**35**

Preturile sunt exprimate in euro si nu contin TVA
Pentru detalii va rugam sa ne contactati!

Ploiesti, Str. Horia Nr. 38
Tel: 0745 309 286
Fax: 0244 593 251
e-mail: office@admdent.ro
web: www.admdent.ro

Salonul vestic, cel al favoritei, este un salon mare, cu tavanul din lemn casetat şi decorat, susținut de arce şi coloane în care se deschid două etaje de registre, între care se află alte deschideri. Personajul feminin este reprezentat nud, ieşind din bazinul plin cu apă, ocupând locul central într-o arcadă mare, cu trei deschideri, organizată ca un triptic (Foto 19). Figura este grațioasă, aparent suspendată în aer, nu se sprijină, ci este reprezentată hieratic, frontal, dintr-o perspectivă ierarhică, deci idealizată. Coafura cuprinde bijuterii, femeia are brățări la încheieturi şi pe antebrațe şi coliere, din care unul cu frunze şi o piesă centrală, legată cu un cordon. În timpanul arcului din dreapta se află o servitoare înclinată. În arc se află un personaj masculin cu barbă, probabil Califul. În arcul din stânga apare, în registrul superior, un numeros grup de personaje, unele angrenate într-o conversație, altele observând scena principală, probabil curteni. Este scena băii favoritei Califului. Ea este în centrul atenției şi are legătură directă cu scopul construirii Amrei şi cu bazinul ce există în unghiul de nord-est al salonului mare. Pictura aminteşte de alte băi omeiade ce aveau de asemenea saloane mari cu coloane, deci avem categoric reprezentată o scenă de Curte. Desenul din dreapta aceluiaşi perete vestic este o scenă de palestră (Foto 20). Şapte sau opt personaje masculine seminude, în aer liber, cu vegetație ce aminteşte de bolțile de viță de vie, cu solul ondulat ca nişte coline sau dune, pe fond azuriu, sugerând un wadi (o vale). Doi dintre ei se luptă în fața unui arbitru, altul este culcat la sol (învins sau se odihneşte). În extremitatea dreaptă, un personaj masculin cu barbă (Califul?) prinde cu ambele mâini un luptător, ca şi cum l-a învins, dar nu are un rol principal aşa cum este în sala tronului. Deci din nou avem o scenă de Curte (de relaxare şi socializare). Deasupra, o scenă de vânătoare de măgari sălbatici care sunt mânați într-un țarc. Există un cort cu semilună în partea superioară. Trei fețe, posibil feminine, urmăresc scena. Un vânător este reprezentat căzând de pe cal. La Amra tema vânătorii este laudatorie la adresa Califului, care are forța fizică ce îi conferă caracterul de stăpân al vieții (coincidența tematicii persano-sasanide cu tematica clasică). Pe peretele opus scenei divanului este reprezentată o femeie care înoată, cel mai probabil aceeaşi favorită, deoarece perspectiva este din nou una ierarhică. Mai jos sunt alte personaje de mai mici dimensiuni într-o barcă, precum şi peşti (Foto 21).

Amra este rezultatul unui sincretism cultural marcat, în care formele arhitecturale, funcțiile şi ritualurile potrivite vieții de la Palat se amestecă cu iconografia religioasă precreştină şi creştină, sub amprenta unor personalități puternice cum erau califii omeiazi, care au întemeiat un Imperiu şi au fondat o cultură nouă. Toată suprafața este ocupată, până la ultimul colțişor (Foto 22). Cele două alcovuri au decorațiuni similare: fructe (ciorchini de struguri, rodii, fertilitate), frunze de acant (de epocă augustană), cratere pentru vin (ca fântâni generatoare de viață). Există busturi în timpanul arcelor, iar dedesubt se află figura principală, o temă de asemenea antică din care va deriva *tondo-ul*, de exemplu cel cu bustul care o reprezintă pe „Gea", spiritul pământului, care apare în palatul omeiad Qasr a-Hayr al-Gharbi şi care oferă cele mai multe asemănări cu timpanele de la Amra (Foto 23). Scenele cu figuri sunt considerate mai importante pentru că sunt încadrate în arce „în mitră" (Foto 24), susținute de coloane cu capiteluri, reprezentând posibile stereotipuri de viață cotidiană la Curte (cum este de exemplu tronul flancat de lei). Sunt încă discuții în ceea ce priveşte datarea exactă, dar Amra este clar omeiadă; după aceea, nimic din toată această bogăție de imagini, figuri şi simboluri nu a mai existat. Yazid al III-lea îi sfătuia pe omeiazi să nu aibă încredere în muzică, deoarece aceasta *„slăbeşte modestia şi sporeşte dorințele, slăbind virilitatea. Ea este ca vinul şi are aceleaşi efecte; dacă neapărat trebuie să o ai, măcar fereşte-ți femeile de ea, pentru că este un impuls atât de puternic spre depravare".* Acest Yazid al III-lea, calif omeiad, vărul, denigratorul, uzurpatorul şi succesorul lui al Walid al II-lea, s-a jurat la preluarea puterii că nu va pune piatră pe piatră şi nu va construi nici un castel. Aşa a fost probabil, pentru că se îmbolnăveşte şi moare în același an, 744; în 750, domnia omeiazilor se încheie cu totul - ***„sic transit gloria mundi..."***

Ce supraviețuieşte în lume? Ideile noastre. Sunt ele ale noastre cu adevărat? Pare că nu, de vreme ce ele au existat cu mult înaintea noastră şi au rămas să trăiască după noi, în alți şi alți oameni. Ideile, emoțiile determină acțiuni, comportamente, ele par să mişte lumea în locul nostru, par să se folosească de noi spre a se exprima. Putem privi acum cu o oarecare detaşare la televizor, când un elicopter dărâmă bodyguardul, aterizând în uşa clubului? Când poeții slăvesc la comandă? Sau când secretara este o combinație alchimică de otravă cu murătură?

Pe şoseaua care trece pe lângă Amra circulă cu zgomot tir-uri pentru care viteza legală e un non-sens. Elegantă, calmă şi indiferentă la zgomotul lor, cămila le tolerează şi merge în ritmul ei, pe contrasens (Foto 25), ca o adevărată stăpână a deşertului, care ştie că drumul îi aparține de drept, deoarece îl creează ea însăşi, şi că el va exista pe oriunde ar vrea ea să meargă.

Foto 19 Favorita pe divan, sprijinită pe perna lungă bizantină

Foto 20 Scene de palestră

Foto 21 O femeie (favorita?) înoată într-o apă atât de mare încât celelalte personaje navighează (o mare? Un râu?)

Foto 22 Scene care îi reprezintă pe constructori, o dansatoare, figuri în arce

Foto 23 Busturi în timpanul arcelor şi figuri încadrate în arce

Foto 24 Figuri încadrate în arce în mitră de pe tavanul central

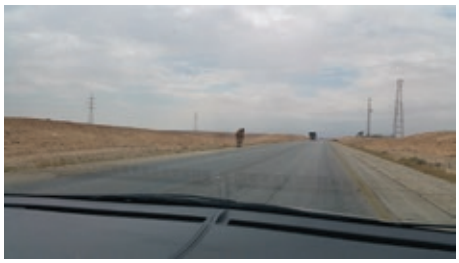


Foto 25 Mergând spre Amra, care ne aştepta de 13 secole

Bibliografie selectivă

1. Almagro, M. *et al., Qusayr Amra: Residencia y Baños Omeyas en el Desierto de Jordania, Madrid, 1975.*
2. Hillenbrand R., *La dolce vita in early islamic Syria: the evidence of later umayyad palaces,* 1982, Art Hist.5, 1-35.
3. Taragan H., *A matter of looking: the female images in the umayyad palace at Khirbat-al-Mafjar, 2001,* The metamorphosis of marginal images, 68-79.

Fotografiile fac parte din arhiva personală.

smart optics
Vinyl

smart optics

Flexibil
Autoadaptarea fluxului de lucru şi utilizarea modurilor de scanare

Productiv
Mulţumită caracteristicilor sale este mai rapid şi mai eficient

Îndeplineşte cerinţele viitorului
Întotdeauna la standardele tehnicii cu Vinyl

OFERTA PROMO:
ITI TINEM NOI TVA
10000 EURO
+ BONUS DE 1500 EURO

~~11900 EURO~~

STOC LIMITAT

Informatii si comenzi la telefon: 0745 309 286
office@admdent.ro www.admdent.ro

A pilot clinico-statistical study on prosthetic treatment options related to oral health status in drug consuming patients

Studiu pilot clinic-statistic asupra opțiunilor de tratament protetic raportate la statusul de sănătate orală al pacienților consumatori de stupefiante

Adriana Bisoc[1)], Mihaela Rodica Păuna[2)], Livia Alice Tănăsescu[3)], Luminița Dăguci[4)], Constantin Dăguci[5)], Oana-Cella Andrei[6)],
[1,2,3,6)] Department of Removable Prosthodontics, UMF Carol Davila Bucharest, [4)] Department of Prosthodontics, Faculty of Dentistry, University of Medicine and Pharmacy, Craiova,
[5)] Department of Prevention of Oro-Dental Diseases, Faculty of Dentistry, University of Medicine and Pharmacy, Craiova

Abstract

Prosthetic treatment strategies in drug-consuming patients must be oriented to limiting interventions as much as possible, in order to reduce risks for both patients and medical team. Overdentures and acrylic removable partial dentures must be capable of being replaced or repaired with lower costs and in short time. In this pilot clinic-statistical study on 35 drug-consuming patients we used a procedure of quality management adapted to ISO 9001:2015. A very low percent of patients finalized the agreed treatment plan (30.8% uninjectable drug consumers and 13.6% injectable drug consumers) and they chose the most economic prosthetic solutions. A selection of representative clinical cases having finalized the prosthetic treatment is also presented. Less expensive treatment solutions are preferred by drug consuming patients and in some cases the expenses are paid by their relatives. Provisional dentures tend to be kept a long time because of follow-up failure. Esthetic criteria are more important for them then complete oral rehabilitation; still, the improvement in facial aspect can contribute to a higher self-esteem, promoting the return to a normal status of non-consuming drug patients.

Keywords: drug-consuming patients, prosthetic treatment options

Rezumat

Strategiile de tratament protetic la pacienții consumatori de droguri trebuie să fie orientate spre limitarea pe cât posibil a intervențiilor, pentru a reduce riscurile atât pentru pacient cât şi pentru echipa medicală. Supraprotezele simple și protezele parțiale acrilice sunt preferate deoarece sunt mai ieftine și se pot repara mai rapid. În acest studiu pilot clinico-statistic realizat pe 35 de pacienți consumatori de droguri am utilizat o procedură de management al calității adaptată după standardul actual ISO 9001:2015. Un foarte mic procent de pacienți a finalizat tratamentul agreat (30,8% din pacienții utilizatori de droguri neinjectabile și 13,6% din utilizatorii de droguri injectabile); aceștia au ales cele mai economice soluții. O selecție de cazuri clinice reprezentative cu tratamentul finalizat este de asemenea prezentată. Acești pacienți preferă soluțiile de tratament cele mai ieftine și chiar și așa costurile sunt achitate frecvent de aparținători. Protezele provizorii tind să se transforme în tratamente de durată deoarece ei nu mai ajung la ședințele de dispensarizare. Criteriul estetic este mai important pentru acești pacienți decât reabilitările orale complete; totuși, îmbunătățirea aspectului facial poate contribui la o creștere a stimei de sine și în unele cazuri devine un promotor în încercarea de a reveni la o viață normală, fără consum de stupefiante.

Cuvinte-cheie: pacienți consumatori de stupefiante, opțiuni de tratament protetic

Introducere

În procesul de reabilitare protetică a consumatorilor de stupefiante, strategia trebuie să fie îndreptată în principal înspre a limita intervențiile la minimum posibil. Acest lucru reduce riscurile la care este expus atât pacientul, cât și personalul medical în timpul acestor intervenții. Se optează pe cât posibil pentru manopere ne-sângerânde, minim invazive, iar ca metode de tratament protetic se aleg variantele care permit modificări ulterioare, în contextul în care dinții restanți nu prezintă o viabilitate pe termen lung: proteze parțiale acrilice, supraproteze acrilice. Aceste lucrări protetice pot fi modificate sau înlocuite cu costuri clinico-tehnice minime şi într-un timp cât mai scurt.

Managementul unui astfel de caz nu poate fi făcut în mod izolat, fără a ține cont de aspectele ce țin de starea de sănătate generală fizică și psihică, astfel încât la strategia de reabilitare a unui pacient consumator de stupefiante trebuie să fie implicată o echipă interdisciplinară. Nu trebuie pierdute din vedere în acest proces aspectele de ordin social, deoarece obiceiurile din viața de zi cu zi a pacientului trebuie schimbate, astfel încât să se redobândească starea de sănătate. Deciziile pacienților consumatori de stupefiante în privința tipului de tratament protetic sunt dictate de cele mai multe ori de aspecte atât de ordin psihologic, cât și de ordin financiar.

Când opțiunile de tratament oscilează între restaurarea directă cu materiale compozite și restaurarea indirectă cu microproteze de înveliș [1], se înclină în favoarea celei de-a doua variante, date fiind xerostomia și predispoziția la fracturi dentare. Ritmul accelerat al demineralizării substanței dure dentare va duce la pierderea prematură a dinților prin leziuni odontale extinse cu amputări coronare, prin prezența a multiple resturi radiculare irecuperabile și prin generarea unor edentații extinse, ceea ce impune foarte frecvent orientarea soluțiilor de tratament într-o direcție radicală, neuzuală categoriei de vârstă tânără: protezări parțiale fixe extinse, parțiale mobilizabile, supraprotezări, protezări totale.

Unele substanțe stupefiante au cale de administrare orală, ceea ce presupune un contact direct al substanței cu mucoasa orală și cu structurile dentare. Se remarcă la acești pacienți o modificare calitativă și cantitativă a oaselor maxilare, ceea ce face de multe ori dificilă abordarea unei soluții de protezare pe implanturi dentare, osul fiind spongios, iar osteointegrarea implantară fiind deficitară. Intervențiile de chirurgie orală precum extracțiile dentare, inserția implanturilor dentare, chirurgia părților moi orale presupun riscuri suplimentare și precauții legate de vindecare.

Material și metodă

Datele prezentate în cele ce urmează fac parte dintr-un studiu ce s-a desfășurat în perioada 01/03/2014 - 01/06/2016 pe un lot de 35 de pacienți în cadrul Disciplinei de Protezare Parțială Mobilizabilă din UMF "Carol Davila'' București. O parte din pacienții din lotul acestui studiu pilot au fost recrutați din programele desfășurate în cadrul Centrului de Prevenire, Evaluare şi Consiliere Antidrog, sector 5, București, ceilalți fiind pacienți care s-au adresat din proprie inițiativă pentru tratament stomatologic de specialitate. La rândul lor, aceștia au recomandat alți pacienți, din cunoscuți, cu aceleași antecedente de consum de stupefiante.

☞

MAX
Dental 3D printers

PRINTER 3D ASIGA

TRUSTED BY DENTAL & AUDIO LABORATORIES WORLDWIDE

PROVEN PERFORMANCE, UNMATCHED BUILD QUALITY

LIFETIME TECHNICAL SUPPORT GUARANTEE

Dreve

DETAX

NextDent by Vertex Dental

pro 3d ure medical

Minimum footprint, maximum productivity.

MAX
DENTAL APPLICATIONS

- Orthodontic
- Crown and Bridge
- Surgical drill guides
- Partial frameworks
- Inlays / onlays
- Custom trays
- Models
- Splints

MAX
TECHNICAL DATA

	MAX UV	MAX
PIXEL SIZE X,Y	62 µm	62 µm
BUILD SIZE X Y, Z*	119 x 67 x 76mm*	119 x 67 x 76mm*
LIGHT SOURCE	385nm	405nm
Z RESOLUTION	VARIABLE IN 1 µm	
MATERIAL SYSTEM	OPEN - USE ANY 3rd PARTY MATERIAL	
FILE INPUTS	STL, SLC, STM	
SOFTWARE	COMPOSER INCLUDED (LIFETIME SOFTWARE UPDATES INCLUDED)	
NETWORK COMPATIBILITY	WIFI, WIRELESS DIRECT & ETHERNET	
INDUSTRY SECTORS	DENTAL LABORATORY, DENTAL CLINIC	
SYSTEM SIZE	260 x 380 x 370mm	
SYSTEM WEIGHT	16.5Kg	
PACKAGED SIZE/WEIGHT	410 x 500 x 480mm / 19Kg	
POWER	12VDC 10A	

* build envelope size may vary

Informatii si comenzi la telefon: 0745 309 286
office@admdent.ro www.admdent.ro

Pentru a concretiza managementul calității în medicina dentară, pot fi utilizate instrumente adecvate ca de ex.: diagrama „schelet de pește”, diagrama de flux, graficul Pareto, graficul cursului de execuție („run chart”), histogramele, graficul de control, etc. În sinteză, diagrama prezentată în **Anexa 1** descrie sistemul de management al calității bazat pe procese și aplicabil cabinetelor medicale dentare, adaptat în acord cu standardul actual ISO 9001:2015 [2].

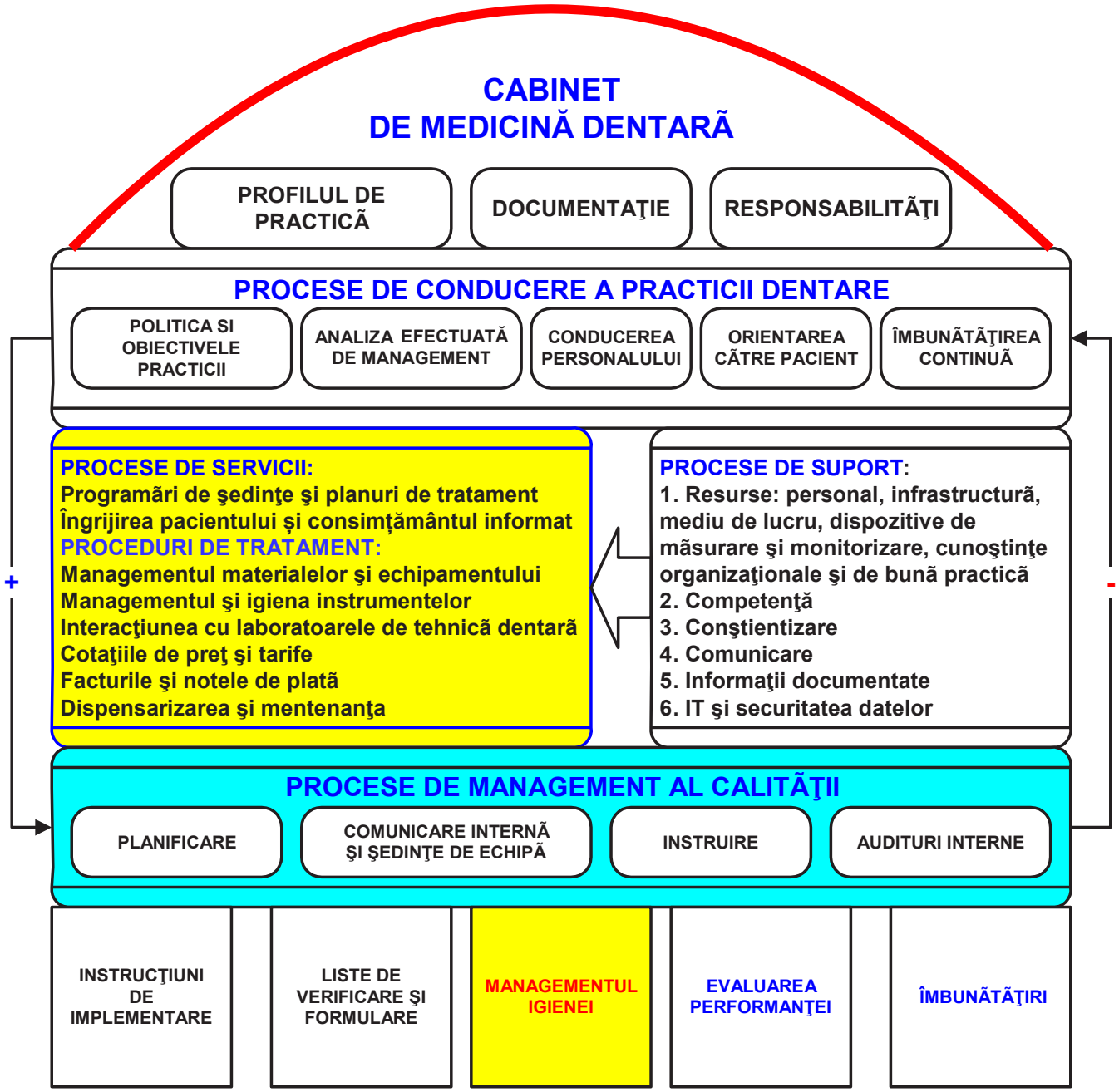
Am încercat să aplicăm acest sistem lotului nostru de pacienți. Ulterior întocmirii și prezentării pacienților a planurilor de tratament aferente cazurilor lor, s-au observat atât gradul de respondență la acestea, respectarea ședințelor de tratament și a indicațiilor oferite, cât și încheierea cu succes a ședințelor de tratament odontal. Pacienților li s-a făcut o instruire personalizată în vederea realizării igienizării orale, pentru a menține rezultatele obținute și pentru a preveni apariția altor leziuni în sfera orală. Celor care au revenit pentru ședințele de dispensarizare, li s-au realizat fotografii și post-tratament protetic.

Datele obținute au fost analizate prin intermediul testelor statistice corespunzătoare (SPSS, Student's T test, ANOVA) fiecărei categorii în parte - date uniform distribuite din punct de vedere statistic versus date ce prezintă anumite variații.

Rezultate

Un factor important de avut în vedere este acela că un procent mic din totalul subiecților din lotul de studiu au finalizat planul de tratament propus, aceia alegând cele mai economice opțiuni de reabilitare protetică. Cauzele probabile sunt: lipsa posibilităților financiare, recăderile cauzate de viciul în sine (consumul de stupefiante), afecțiunile generale care pe un fond imunitar debilitat pun pacienții în incapacitate de a se prezenta la tratamentul medical dentar, necesitând internări și spitalizare, etc.

Din consumatorii de droguri neinjectabile, un procent de 30,8% au urmat întreg planul de tratament (**Tabel 1**), în timp ce din totalul consumatorilor de droguri injectabile, doar un procent de 13,6% realizează acest lucru (**Tabel 2**).



Anexa 1 - Sistemul de Management al Calității aplicabil în cabinetele de medicină dentară, adaptat după modelul standard ISO 9001:2015.

:DENTEX
produse stomatologice

Discuri de zirconiu colorate
TCT (True Color Technology) în 16 nuanţe Vita + Bleach
CERCON XT TCT / CERCON HT TCT

Dimensiuni: Cercon HT: A1-D4 + Bleach

Disc 98mm /12	Disc 98mm /14
~~655 lei~~ **504 lei**	~~741 lei~~ **580 lei**
Disc 98mm /18	**Disc 98mm /25**
~~872 lei~~ **670 lei**	~~1.090 lei~~ **838 lei**

Discuri PMMA Monolitice cu diametrul de 98 mm
Dimensiuni: 12, 16, 20, 25mm

~~230 lei~~ **195 lei**

16 nuanţe Vita + Bleach

Discuri PMMA Multilayer cu diametrul de 98 mm
Dimensiuni: 12, 16, 20, 25mm

~~440 lei~~ **399 lei**

16 nuanţe Vita + Bleach

Discuri PMMA Calcinabile cu diametrul de 98 mm
Dimensiuni: 12, 16, 20, 25mm

~~230 lei~~ **195 lei**

Culori: roşu şi transparent

Discuri Ceară Calcinabilă cu diametrul de 98 mm
Dimensiuni: 12, 16, 20, 25mm

~~120 lei~~ **105 lei**

Culori: ivory şi gri

Universal Stains Kit
Kit universal de stains-uri, pentru individualizarea tuturor lucrărilor ceramice

Componenţa:
- 14 x 5 grame Intensive stains: White, Crème, Sunset, Copper, Khaki, Olive, Mahogany, Violet, Raspberry, Grey, Chestnut, Purple, Blue, Pink
- 4 x 5 grame Body stains: 0–4
- 2 x 5 grame Incisal stains: I1 şi I2
- 1 x 5 grame Overglaze
- 1 x 5 grame Overglaze high flu
- 1x 50 ml Staining & glaze liquid

~~4.365 lei~~ **3.725 lei**

Celtra Press

Celtra® Press Refill

3 x 6: ~~573 lei~~ **397 lei**

5 x 3: ~~497 lei~~ **345 lei**

NOU!

Celtra Ceram

	Preţ vechi	Preţ Ofertă
Dentină 15 g	180 lei	**150 lei**
Enamel 15 g	190 lei	**166 lei**
Enamel opal 15 g	190 lei	**166 lei**
Celtra Ceram Trial Kit	1.200 lei	**990 lei**
Universal overglaze	210 lei	**180 lei**

Ceramco3

Produs	15g	50g	100g
Powder Opaque	~~99 lei~~ / **69 lei**	~~292 lei~~ / **199 lei**	~~553 lei~~ / **389 lei**
Opac Dentine	~~99 lei~~ / **69 lei**	~~292 lei~~ / **199 lei**	~~553 lei~~ / **389 lei**
Dentine	~~99 lei~~ / **69 lei**	~~292 lei~~ / **199 lei**	~~553 lei~~ / **389 lei**
Margin	~~99 lei~~ / **69 lei**	~~292 lei~~ / **199 lei**	~~553 lei~~ / **389 lei**
Natural Enamel	~~99 lei~~ / **69 lei**	~~292 lei~~ / **199 lei**	~~553 lei~~ / **389 lei**
Strater Kit A3		**699 lei**	

www.dentex.ro, suport: e-mail: marius@dentex.ro
www.facebook.com/laboratordentex

Tabel 1[a]

		Urmează întreg planul de tratament					
		nu		da		Total	
		Nr.	Row N %	Nr.	Row N %	Nr.	Row N %
Prezentare în cabinet MD pt. control/ tratament	din proprie inițiativă	4	50.0%	4	50.0%	8	100.0%
	stimulat de terţe persoane	5	100.0%	0	0.0%	5	100.0%
	pt control periodic	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
	pt tratarea unei urgenţe	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
	Total	9	69.2%	4	30.8%	13	100.0%

a. Droguri injectabile/neinjectabile = ***nu***

Tabel 1 Motivele prezentării în cabinetul de medicină dentară şi finalizarea întregului plan de tratament în cazul pacienților consumatori de droguri neinjectabile.

Tabel 2[a]

		Urmează întreg planul de tratament					
		nu		da		Total	
		Nr.	Row N %	Nr.	Row N %	Nr.	Row N %
Prezentare în cabinet MD pt. control/ tratament	din proprie inițiativă	10	76.9%	3	23.1%	13	100.0%
	stimulat de terţe persoane	9	100.0%	0	0.0%	9	100.0%
	pt control periodic	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
	pt tratarea unei urgenţe	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%
	Total	19	86.4%	3	13.6%	22	100.0%

a. Droguri injectabile/neinjectabile = ***da***

Tabel 2 Motivele prezentării în cabinetul de medicină dentară şi finalizarea întregului plan de tratament în cazul pacienților consumatori de droguri injectabile.

Zirkonzahn®

CREEAZA CEVA DEOSEBIT

NOI ITI ARATAM CUM

TD Federico Presicci – Education Center Brunico, South Tyrol, Italy

Dental Labor Manolache – T +40 212 339 376 – dentallabor_manolache@yahoo.de
Zirkonzahn Worldwide – South Tyrol, Italy – T +39 0474 066 680 – info@zirkonzahn.com – www.zirkonzahn.com

Tabel 3

			Nr. de carii de colet	Nr. de periaje zilnic
Spearman's rho	Nr. de carii de colet	Coeficient de corelaţie	1.000	-0.443*
		P-statistic (2-tailed)	.	0.039
		N	22	22
	Nr. de periaje zilnic	Coeficient de corelaţie	-.443*	1.000
		P-statistic (2-tailed)	.039	.
		N	22	22

Tabel 3 Corelația bivariată Spearman între numărul de periaje /zi și numărul cariilor de colet, în cazul utilizării drogurilor neinjectabile.

În ceea ce privește obiceiurile de igienizare ale pacienților, acestea exercită un rol important în mentenanța lucrărilor protetice și a întregii sănătăți orale. Stupefiantele cu cale deadministrare orală au ca efect nociv suplimentar contactul direct cu structurile biologice orale. În cazul acestora se constată faptul că, odată cu creșterea numărului de periaje pe zi, se observă scăderea numărului cariilor de colet (Spearman's rho= -0.443 si p-stat=0.039).

Corelația bivariată Spearman între numărul de periaje pe zi și numărul cariilor de colet, în cazul utilizării drogurilor neinjectabile, arată o corelație negativă, cu un indice de corelație negativ și de intensitate medie și semnificativ statistic (**Tabel 3**).

Selecția și prezentarea a două cazuri clinice reprezentative

Situațiile clinice intraorale specifice acestor pacienți impun de multe ori temporizarea tratamentului final. În contextul în care dinții restanți nu prezintă o viabilitate mare pe termen lung și se preconizează că vor fi extrași într-un interval scurt de timp, se optează pentru varianta de tratament protetic de proteză parțială de tranziție. Perioada în care pacienții poartă aceste proteze parțiale de tranziție ajută și la formarea reflexelor necesare în eventualitatea realizării unei proteze totale ca formă de tratament protetic final.

Proteza parțială acrilică este de asemenea o formă de tratament protetic de durată în situațiile în care pacienții au posibilități economice modeste și nu pot accede din acest considerent la o altă formă de tratament protetic superioară din punct de vedere calitativ, cum este de exemplu proteza parțială scheletată, sau lucrările protetice fixe sau mobilizabile pe implanturi.

Primul caz este al unui pacient de sex M, în vârstă de 33 de ani, fost consumator de heroină, prezentând comorbidități asociate: hepatită B, hepatită C, carențe vitaminice. În acest caz, planul de tratament care a putut fi executat a inclus tratamente endodontice pentru 17, 11, 21, 27, 33, 32, 43 și obturații coronare cu ciment glassionomer.

La maxilar a fost realizată o supraproteză pe dinții naturali restanți tratați endodontic iar la mandibulă o proteză parțială acrilică cu croşete din sârmă (Fig. 1 a,b,c,d).

Fig. 1.a Fotografie intraorală - status neprotezat.

Fig. 1.b Fotografie intraorală - status protezat.

temco
TEHNO ELECTRO MEDICAL COMPANY
APARATURĂ MEDICALĂ. REPREZENTANȚĂ ȘI SERVICE

Furnizorul exclusiv de echipamente stomatologice high-end
Consultanță, proiectare și echipare completă clinici
Service intern prompt autorizat de producători
Asistență avizare Colegiu și D.S.P.

Dentsply Sirona
Dental Pioneer VATECH
VATECH Global
CEREC by Sirona
DÜRR DENTAL
mgf
ACTEON
SybronEndo

START-UP 2018
consultanță, asistență și FINANȚARE
(cerere de plată)

Ritter
THE DENTAL EXPERTS
W&H
BienAir Dental
MELAG
ZEISS
3M ESPE

Pentru informații suplimentare, comenzi echipamente și oferte personalizate:

Dr. Mircea Puia tel: **0745.348.034** email : **mpuia@temco.ro**
Dr. Adrian Zah tel: **0742.010.122** email : **azah@temco.ro**
office@echipamentestoma.ro

La solicitarea acestuia, pacientului i s-au efectuat investigațiile imagistice necesare în vederea eventualei inserări de implanturi dentare, însă din cauza condițiilor economice insuficiente și a altor aspecte asociate și cu statusul de sănătate general, s-a optat pentru temporizarea tratamentului final și executarea cu caracter de soluție de tratament provizoriu a suprapotezei maxilare și a protezei parțiale acrilice; cel mai probabil este că aceste proteze vor fi menținute de pacientă pe termen lung, ca tratament protetic de durată.

Al doilea caz este al unei paciente de sex F, în vârstă de 35 de ani, fostă consumatoare de heroină, prezentând comorbidități asociate: hepatită B, hepatită C. Planul de tratament care a putut fi executat a inclus asanarea cavității orale prin detartraj și periaj profesional, extracții dentare (32, 42), ablația lucrării protetice fixe frontale maxilare vechi, tratamente endodontice (13, 23, 33, 31, 41, 43), punți metalo-acrilice parțial fizionomice pe zona frontală superioară şi inferioară şi proteze parțiale acrilice cu croşete din sârmă (maxilară, mandibulară) (Fig. 2 a,b,c). Din considerente socio-economice, cel mai probabil este că aceste proteze vor fi menținute de pacientă pe termen lung, ca tratament protetic de durată.

Discuții

În acest studiu pilot clinico-statistic s-a demonstrat necesitatea unui tratament protetic etapizat și complet, metodele de profilaxie recomandate și/sau utilizate și elaborarea, acceptarea și execuția unui plan de tratament. Soluțiile de tratament cele mai puțin costisitoare sunt alese de pacienții consumatori de droguri în mod preferențial deoarece mare parte din veniturile subiecților sunt alocate procurării stupefiantelor, iar bugetul personal nu le permite alte opțiuni. Există și situații în care costurile tratamentelor medicale sunt suportate de familie sau de către alți aparținători. Situația economică precară a consumatorilor de stupefiante este unul din motivele pentru care aceștia nu pot să susțină costurile unui plan de tratament stomatologic complex şi complet [3,4]. Acest element este observat și de Scheutz F. *et al.* [5], care observă că asocierea dintre consumul de stupefiante și nivelul scăzut al sănătății orale este favorizată și de factori ca statusul socio-economic, nivelul de educație scăzut și accesul limitat la serviciile de medicină dentară.

Sheridan J. *et al.* [6] menționează dificultatea de a accesa serviciile de medicină dentară de către pacienții consumatori de stupefiante, iar Solomons Y.F. *et al.* [7] remarcă faptul ca pacientul consumator de stupefiante se confruntă cu dificultăți financiare și socio-economice în contextul în care primul său țel este acela de a-și asigura drogul, și nu de a se adresa medicului dentist în vederea tratamentului afecțiunilor dentare. Robinson P.G. *et al.* menționează în studiul efectuat cu scopul de a analiza atitudinea şi comportamentul acestor pacienți [8] faptul că pentru pacienții consumatori de stupefiante sănătatea orală nu reprezintă o prioritate, iar asocierea acestui aspect cu nevoia de a obține stupefiante, frica de dentist, acceptarea scăzută în serviciile de medicină dentară, fobia de ace, automedicația și factorii ce țin de stilul personal de viață conduc la o slabă adresabilitate către serviciile de medicină dentară. Pe de altă parte, studiul arată deasemenea că măsurile de prevenție și tratamentul afecțiunilor orale ale pacienților consumatori de stupefiante pot facilita tratamentul lor de reabilitare și îi pot motiva pozitiv spre a învinge dependența. Autorii descriu și faptul că, în consumul de substanțe stimulente, pacienții prezintă fenomene de încleștare a dinților și de bruxism, ceea ce duce la fenomene de uzură dentară și sensibilitate dentinară și cauzează dificultăți în masticație și în deschiderea gurii.

Ideea conform căreia există o relație de cauzalitate între consumul de stupefiante și afecțiunile dentare, relație ce presupune modificări ale planului de tratament protetic pe măsura desfășurării acestuia, luând în calcul și perioadele în care pacienții nu se prezintă la ședințele de tratament stabilite din cauza efectelor consumului de stupefiante, este susținută și completată de Reece A.S. *et al.* [9], care observă pierderea unui număr mare de dinți și necesitatea extracției multor dinți irecuperabili la pacienți angrenați în consumul de opiacee. Bullock K. *et al.* studiază deasemenea această categorie de pacienți [10] şi subliniază faptul că în toate situațiile în care pacienții se prezintă cu traumatisme dentare trebuie să se ia în considerare probabilitatea consumului de stupefiante.

Fig. 1.c Supraproteză maxilară - imagine intraorală.

Fig. 1.d Proteză parțiala acrilică mandibulară - imagine intraorală.

Fig. 2.a Fotografie intraorală - status neprotezat.

Fig. 2.b Fotografie intraorală - status protezat.

☞

PEOPLE HAVE PRIORITY

W&H

MEDICA M3
www.medicam3.ro

Optiune micromotor cu LED

Reducere -38%

~~860,00~~ **530,00** Euro

Optiune pedala fara fir (wireless)

Reducere -20%

~~400,00~~ **320,00** Euro

Optiune modul de control al stabilitatii Ostell ISQ

Reducere -10%

~~2500,00~~ **2250,00** Euro

Începând de la **2990,00** Euro

NEW implantmed

Safe, simple, flexible.

implantmed
reddot design award
winner 2017

Ofertă Specială

Piesă de mână WS-75 L

@ 760 EUR

+ a doua piesă*

GRATIS

*la alegere:
WS-75 L sau S-11 L sau WS-91 L

Reducere -13%

Classic implantmed

Model SI-923 + Piesa cot WI-75 E/KM

~~15.904,00~~ **13.900,00** Lei

Reducere -13%

Classic implantmed

Model SI-923 + Piesa cot fara lumina WS-75

~~16.941,00~~ **14.700,00** Lei

Reducere -13%

Classic implantmed

Model SI-923 + Piesa cot cu lumină WS-75 LG

~~17.887,00~~ **15.500,00** Lei

Ofertele sunt valabile în 1 Mai - 30 Iunie 2018, în limita stocului existent. **Prețurile conțin TVA.**
Detalii suplimentare & contact: echipamente@medicam3.ro

Am constatat că numai un procent mic din totalul subiecților din lotul nostru de studiu au finalizat planul de tratament propus, chiar și aceia alegând cele mai economice opțiuni de reabilitare protetică. Acest lucru nu reprezintă un lucru neașteptat, literatura de specialitate conținând și alte studii care denotă o slabă adresabilitate către serviciile de medicină dentară a consumatorilor de stupefiante [8]. În situațiile în care aceștia se adresează totuși cabinetelor de medicină dentară, ei nu pot fi la fel de complianți ca un pacient obișnuit în ceea ce privește procedurile de tratament necesare și de multe ori fie nu acceptă planul de tratament propus, fie nu îl duc la bun sfârșit [11].

Concluzii

Frecvent, soluțiile de tratament protetic provizoriu (coroane provizorii din acrilat sau compozit, proteze parțiale acrilice, supraproteze acrilice) rămân soluții de tratament de durată, deoarece pacienții nu se mai prezintă în cabinetele de medicină dentară pentru continuarea tratamentului. Alegerile pacienților consumatori de stupefiante în privința tipului de tratament protetic sunt dictate de cele mai multe ori de aspecte de ordin psihologic și de ordin financiar, situație în care de obicei primează criteriul estetic și în care nu se dorește neapărat o reabilitare orală completă. Aspectul estetic ameliorat le îmbunătățește stima de sine și în unele cazuri devine un promotor în încercarea de a reveni la o viață normală, fără consum de stupefiante.

Fig. 2.c Fotografie intraorală - status protezat prin proteze parțiale acrilice.

Bibliografie

[1] Trăistaru T, Petre A, Bodnar C. Fixarea protezelor unidentare și parțiale- curs pentru studenți și rezidenți, catedra de Protetică Dentară Fixă și Ocluzologie, Facultatea de Medicină Dentară, U.M.F. „Carol Davila", București, 2006.
[2] ISO 9001:2015, Quality Management Systems - Requirements.
[3] Bowley J. Minimal Intervention Prosthodontics: Current Knowledge and Social Implications, Medical Principles and Practice, Kuwait University, Faculty of Dentistry, 2002.
[4] Featherstone JDB, Domejan S. Minimal Intervention Dentistry, Part 1. From "compulsive" restorative dentistry to rational therapeutic strategies, BDJ, 2012, vol. 213, 441-445.
[5] Scheutz F. Five-year evaluation of a dental care delivery system for drug addicts in Denmark. Community Dent Oral Epidemiol, 1985, 12: 29-34.
[6] Sheridan J, Aggleton M, Carson T. Dental health and access to dental treatment: a comparison of drug users and non-drug users attending community pharmacies. Br Dent J, 2001, 191 (8): 453-7.
[7] Solomons YF, Moipolai PD. Substance abuse: case management and dental treatment, SADJ, 2014, vol. 69, no.7, Clinical Review.
[8] Robinson PG, Acquah S, Gibson B. Drug users: oral health-related attitudes and behaviours, Br Dent Journal, 2005, 198 (4): 219-24.
[9] Reece AS. Dentition of addiction in Queensland: poor dental status and major contributing drugs, Aust Dent J, 2007, 52 (2): 144-9.
[10] Bullock K. Dental care of patients with substance abuse. Dent Clin North Am, 1999, 43 (3): 513-26.
[11] Robbins JL, Wenger L, Lorvick J, Shiboski C, Kral AH. Health and oral health care needs and health care-seeking behavior among homeless injection drug users in San Francisco. J Urban Health, 2010, 87 (6): 920-30.

Dr. Fischer DENTAL LAB

CLASSIC MEETS FUTURE

S-A REINVENTAT UN CLASIC:

COROANĂ TIP „WEISER" DIN ZIRCONIU

Dr. Fischer Dental Lab, Bdul. Lacul Tei nr. 1 bis, etaj 3, Sector 2, 020371 București
Tel. fix : **021-316 1144** • Tel. mobil: **0744 666 695, 0724 570 108** • **office@fischer.ro www.fischer.ro**

O singură ceramică pentru DIOXID DE ZIRCONIU și DISILICAT DE LITHIU

HeraCeram® Zirkonia 750

* Prezentări & cursuri hands-on 2018

MTD Spiros Chatzigeorigiou

* 17 și 18 Iunie, 9.00-18.00
Cluj Napoca

* Zilele Rhein '83 - Ediția a II-a, 19-20 Octombrie, Hotel Marriott, Bucureşti

Pentru informații și înscrieri, vă rugăm contactați Alligator

Comandă GRATUIT
Catalogul "Instrucțiuni de folosire HeraCeram Zirkonia 750"

+4 021 323 58 39

Dentina

Chroma Dentina

Incizal

Matrix

Increaser

Enhancer

Margin

***UNIC!
Adheziv
un singur adeziv
pentru ambele materiale

Lacul Tei 1BIS, sect. 2, București - România +4 021 323 58 39
office@alligator-dent.ro www.alligator-dent.ro

ALLIGATOR

Estetică naturală obținută prin metode minim invazive

Restaurare directă frontală realizată cu IPS Empress Direct
Dr. Ali H. Özoglu, Adana / Turcia
Traducere din Reflect Magazine 2015

Tratamentele ce conservă structurile dentare sunt o prioritate majoră în stomatologia modernă. Acestea includ strategiile minim invazive pentru repararea leziunilor și / sau mascarea structurilor dentare modificate de culoare din zona anterioară.

Lifelike esthetics achieved with minimally invasive methods
Direct anterior restoration placed with IPS Empress Direct

Abstract
The possibilities of restoring teeth have grown immensely over the past few decades due to the development of innovative dental composites. In the past, indirect veneers were needed to produce highly esthetic results; today, advanced dental composites are available which offer a suitable alternative in many cases. Composite resins have undergone considerable changes in recent times. The dental research community and the dental industry have reacted to the emerging demand among practitioners and patients for these materials, and as a result composite resins are now at a level where they are regarded as state-of-the-art. With modern materials such as IPS EmpressR Direct, anterior restorations can be efficiently layered to produce highly esthetic results which are virtually indiscernible from the natural tooth structure. Consequently, dental practitioners can benefit from the convenient handling properties of composites, without having to make any compromises in terms of esthetics.
Key-words: anterior direct esthetic restorations, non-vital teeth, covering, shade effects, opalescence, translucency, opacity.
Rezumat
Posibilitățile restaurative au crescut imens în ultimele decade datorită dezvoltării de materiale compozite dentare inovatoare. În trecut era nevoie de fațete indirecte pentru a produce rezultate înalt estetice; astăzi sunt disponibile materiale compozite avansate ce oferă o alternativă adecvată în multe cazuri. Rășinile compozite au suferit schimbări considerabile în timpurile recente. Comunitatea cercetătorilor din domeniul dentar și industria dentară au reacționat la cererea venită din partea clinicienilor și a pacienților pentru aceste materiale și – ca urmare – rășinile compozite sunt astăzi la un nivel considerat avangardist. Cu materiale moderne cum este IPS Empress Direct, pot fi fabricate eficient prin stratificare restaurări frontale spre a produce rezultate înalt estetice, care sunt virtual invizibile. Astfel, clinicienii pot beneficia de proprietățile simple de aplicare ale materialelor compozite fără să trebuiască să facă nici un compromis din punct de vedere estetic.
Cuvinte-cheie: restaurări directe estetice frontale, dinți devitali, mascare, efecte de culoare, opalescență, transluciditate, opacitate.

Proprietăți fizice
În opinia noastră IPS Empress Direct este cel mai bun material disponibil de tipul lui, care să satisfacă cerințe estetice excepțional de ridicate. Datorită opacității naturale a materialului, fluorescenței și opalescenței lui, pot fi fabricate - utilizând o metodă foarte eficientă - restaurări care să imite naturalul. În general, compoziția umpluturii anorganice joacă un rol mai semnificativ în cazul materialelor pentru zona frontală, decât în cazul compozitelor universale. O rășină compozită trebuie să întrunească cerințe speciale privitor la proprietățile sale fizice, referitor la contracția volumetrică, duritatea suprafeței, rezistența la flexiune, lustru și rezistența la uzură. În plus, caracteristicile optice trebuie să fie atent echilibrate. IPS Empress Direct de la Ivoclar Vivadent întrunește toate aceste cerințe majore. Monomerii conținuți în compozit îi determină reactivitatea, rezistența, contracția și manipularea. Matricea de monomer încorporează umplutură anorganică care determină rezistența la uzură, duritatea, polișabilitatea, luciul de suprafață, radioopacitatea și translucența materialului. Umplutura din sticlă de bariu cu granulație mare face ca nuanțele de Dentină să aibă rezistență ridicată, în timp ce umplutura de sticlă de bariu cu granulație fină conținută în nuanțele de Enamel asigură polișabilitatea excelentă, luciul înalt și susceptibilitatea scăzută la abrazie.

Proprietăți fizice
Sistemul compozit constă din 32 de nuanțe de culoare și cinci nivele de transluciditate. Proprietățile de fluorescență, transluciditate și opalescență sunt decisive pentru aspectul estetic al restaurării. Fluorescența naturală a lui IPS Empress Direct provine din pigmenți speciali. Materialul datorează caracteristicile sale optice excepționale compoziției sale. Nuanțele de Dentin ale lui IPS Empress Direct au o opacitate mai ridicată și o saturație mai mare a culorii decât materialele Enamel. De aceea, efectul estetic începe din interiorul restaurării. Transluciditatea nuanțelor de Enamel permite ca lumina să ajungă la materialul Dentin și să fie împrăștiată la fel ca în structurile dentare naturale.

Fig. 1: Situația inițială: dintele 22 este modificat de culoare ca urmare a tratamentului endodontic.

Fig. 2: Prepararația minim invazivă a dintelui 22 în vederea inserării unei restaurări din material compozit.

Fig. 3: Suprafața preparată a dintelui este acoperită cu IPS Empress Direct Color white.

Transluciditatea naturală a unui material compozit este obținută prin utilizarea unei umpluturi anorganice și a unei matrici monomere cu indice de refracție asemănător.

În plus, nuanța Trans Opal dă restaurărilor o opalescență ce imită opalescența structurilor dentare naturale: în lumină reflectată are aspect albăstrui, iar în lumină transmisă roșiatic-portocaliu.

Totuși, proprietățile fizice și optice ideale singure nu sunt de ajuns pentru a asigura un rezultat estetic. Din partea medicului sunt necesare aptitudinile și cunoașterea spre a stratifica impecabil materialul și a modela restaurarea, precum și să poată reproduce fidel nuanța coloristică și caracteristicile optice ale dintelui. În acest scop, un material compozit trebuie să fie ușor de aplicat. IPS Empress Direct este aplicat conform unei metode intuitive.

Studiu de caz

Pacient de 28 de ani se prezintă la cabinetul nostru. Era nemulțumit de culoarea și poziția incisivului lateral stâng (Fig. 1). Examinarea a relevat faptul că dintele 22 a fost tratat endodontic, fapt ce explica modificarea substanțială de culoare. Nuanța coloristică a restaurării de compozit existente a deviat considerabil de la aceea a structurii dentare naturale. Adițional, poziția lui 22 a contribuit la aspectul general suboptimal al dentiției. Era înclinat spre palatinal și de aceea, părea foarte mic comparativ cu dinții adiacenți. Pacientul își dorea un rezultat estetic care să poată fi obținut într-o ședință. Aceasta era indicația ideală pentru IPS Empress Direct.

Stratificarea

Am sugerat pacientului să îi restaurăm dintele cu material compozit. Acest tip de restaurare implică preparare minim invazivă și poate fi executată într-o ședință. Pacientul a fost de acord și am început să preparăm dintele 22 pentru o fațetă modificată și să îndepărtăm orice țesut dentar modificat de culoare. Am prelucrat cât de puțin posibil structurile dentare sănătoase. Întrucât urmăream criteriile minimei invazivități, restaurarea existentă de compozit nu a fost îndepărtată în totalitate (Fig. 2). Dintele a fost gravat acid și am aplicat un agent de bonding. Apoi, țesutul dentinar modificat de culoare a fost acoperit cu IPS Empress Direct Color white. Materialul a fost aplicat pe dinte în așa fel încât restaurarea finală să nu apară complet opacă (Fig. 3).

Fig. 4: Dintele este complet acoperit cu IPS Empress Direct A2 Dentin.

Fig. 5: Jocul intern de culori: IPS Empress DirectColor blue în zona incizală și IPS Empress Direct Color honey yellow în zona cervicală spre a copia dinții naturali vecini.

Fig. 6: Conturarea compozitului cu instrumentul OptraSculpt Pad.

Fig. 7: După modelarea restaurării și fotopolimerizare.

Fig. 8: Restaurarea finisată și lustruită pe dintele 22.

Ulterior, suprafața dentară a fost în întregime acoperită cu IPS Empress Direct Dentin A2 (Fig. 4). Spre a da un aspect natural zonei incizale a dintelui, am aplicat în straturi IPS Empress Direct A2 Enamel și am imitat zonele de smalț ale dinților adiacenți. Incisivii naturali prezentau câteva zone întunecate în incizal datorită translucidității lor relativ ridicate. Aceste zone au fost imitate cu IPS Empress Direct Color blue. Datorită subțirimii smalțului, zonele cervicale ale dinților naturali aveau o tentă gălbuie. Acest aspect a fost re-creat în dintele 22 utilizând IPS Empress Direct Color honey yellow (Fig. 5). Stratul de smalț a fost completat cu IPS Empress Direct A2 Enamel. Acest ultim strat a fost modelat utilizând un instrument ingenios de conturat numit OptraSculpt Pad (Fig. 6 și 7). Acest instrument este utilizat pentru a forma contururile finale ale restaurării. Pernițele de spumă atașate permit modelarea rapidă a compozitului, fără ca acesta să adere de instrument. Acest instrument a devenit indispensabil în activitatea noastră zilnică. La final, am aplicat un strat fin de IPS Empress Direct Trans Opal la suprafața restaurării și am reconturat restaurarea cu OptraSculpt Pad. Materialul Trans Opal ne-a permis să imităm cu succes proprietățile optice naturale ale suprafeței dentare. Ulterior, restaurarea a fost fotopolimerizată conform instrucțiunilor producătorului.

Fig. 9: La două luni de la inserarea restaurării: rezultatul este stabil.

Fig. 10: Examinarea ocluziei dinamice la două luni de la terminarea tratamentului.

Finisarea

Am îndepărtat excesul de material cu gume și freze diamantate fine. Am verificat ocluzia statică și dinamică a restaurării. Apoi am lustruit restaurarea până la un luciu înalt cu gume siliconice și discuri în câțiva pași ușori. Pacientul a fost extaziat de noul aspect al dinților lui frontali (Fig. 8). Forma și culoarea dintelui 22 se armoniza perfect cu dentiția existentă. Caracteristicile optice ale restaurării erau comparabile cu cele ale dinților naturali. Două luni mai târziu pacientul a revenit pentru o ședință de verificare și întreținere. Cu această ocazie restaurarea se integra excelent. Forma și culoarea ei au întrunit complet așteptările noastre (Fig. 9 și 10).

Concluzii

IPS Empress Direct este un material compozit nano-hibrid pentru proceduri restaurative directe. Are opacitate, fluorescență și opalescență imitând naturalul. Restaurările estetice frontale pot fi cu ușurință și îndemânare create cu acest material într-un timp foarte scurt. Când există condițiile adecvate, acest material poate fi utilizat spre a oferi pacienților o alternativă adecvată fațetelor ceramice fabricate în laborator.

Distribuitori autorizați Ivoclar Vivadent:

Dent Distribution Grup
Str. Logofăt Tăutu nr. 66, Sector 3
București, Tel. 021 308 57, 51
office@dentdistribution.ro,
www.dentdistribution.ro

Doriot Dent
Str. Barabas Bela nr. 18 A,
Arad, Tel. 0257 254 638
office@doriotdent.ro
www.doriotdent.ro

Plurifarm Dent
B-dul. Prof. Dr. Gh. Marinescu,
nr. 43, Sector 5, București,
Tel: 0 21 316 22 25
office@plurifarmdent.ro

Tiana Dent
Str. Tudor Arghezi nr 7, Sibiu,
Tel. 0756 163 143
tianadent@gmail.com
www.tianadent.ro

Contact:
Dr Ali H. Özoglu
ART Dental Clinic
Gokce Residance D:1
Atatürk C. No:50 Seyhan
Adana
Turkey
aliozoglu@yahoo.com

În numele Comitetului de organizare al celui de-al II-lea Congres Internațional de Laser în Medicina Dentară, LASER - THE LIGHT FOR EVERYDAY DENTISTRY, dorim să vă invităm la acest eveniment pentru a ne asigura că ajunge la cele mai înalte standarde posibile.

Această manifestare va avea loc în perioada 05 - 07 Septembrie 2018, la Constanța - Hotel Bavaria Blu.

Cu speranța că acest eveniment a reușit să trezească interesul dumneavoastră, Vă așteptăm la Constanța!

Cu stimă,
Prof.Univ. Dr. Carmen Todea
Președintele Congresului

SRLS
SOCIETATEA ROMÂNĂ DE LASERI IN STOMATOLOGIE
CALL FOR PAPERS
2nd INTERNATIONAL CONGRESS OF LASERS IN DENTISTRY
SEPTEMBER 5TH-7TH, 2018, CONSTANTA, ROMANIA
Conference President: Prof. Carmen TODEA, M.D., ROMANIA
EMDOLA
European Master Degree in Oral Laser Applications
LASER - THE LIGHT FOR EVERYDAY DENTISTRY
We kindly invite you to take part in this event organized by the Romanian Society for Lasers in Dentistry.
The program of the Conference is organized on the following main topics:
Conservative dentistry
Surgery and implantology
Biomedical imaging
The submissions, including title, authors, affiliations, abstract, keywords, and short biography of the presenting author will be uploaded via:
congress.srls@gmail.com
Abstract submission deadline: 15th July 2018
Congress venue:
Hotel Bavaria Blu**** Mamaia
Further informations:
www.lasercongress-srls.com
Main sponsors of the event:
Fotona
HTP Medical

zircon dent

CENTRUL DE FREZARE & PRINTARE

VITA AUTHORIZED MILLING CENTER 2018

The milling center
SC ZIRCON DENT SRL
has successfully completed the validation process.
Quality and process safety have been confirmed by VITA.
The center may thus use the following title:
2018
VITA
AUTHORIZED
MILLING CENTER
highest standards – approved quality
highest standards – approved quality

Vă așteptăm la standul ZIRCON DENT, în cadrul evenimentului „ZILELE TEHNICII DENTARE" Sinaia, 17-19 Mai 2018

De asemenea, vă așteptăm la Simpozionul Internațional „NAPOCA BIODENT" (a 8-a ediție) Cluj-Napoca, 25-26 Mai 2018

www.zircondent.ro

T +4 0264 43 66 24 | +4 0727 85 98 42 | E office @ zircondent.ro

© 2018 VITA & SC Zircon Dent SRL. Toate drepturile rezervate.

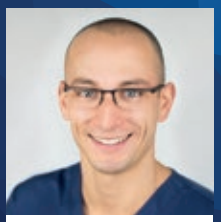
XVIII. Dental World
KNOWLEDGE & REVENUE

2018 DW | Dental World
Budapest Hungary
October 11-12-13

Stay up-to-date and learn from keynote speakers!

DENTALWORLD.HU

AESTHETICS, ENDODONTICS, MICROWORLD, ORTHODONTICS


Dr. Adam Pióro

Dr. Ádám Gombos

Dr. András Volom

Dr. Bartłomiej Karaś

Dr. Bogdan Moldoveanu

Dr. Costin Marinescu

Dr. Gaetano Paolone

Dr. Gergely Benyőcs

Dr. Ghassan Yared

Dr. Guido Picciocchi

Dr. Hani Ounsi

Dr. Knut Hufschmidt

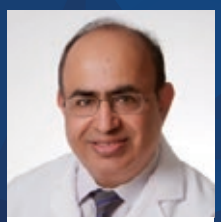
Dr. János Grosz

Dr. Łukasz Lassmann

Dr. Mauricio Gonzalez Balut

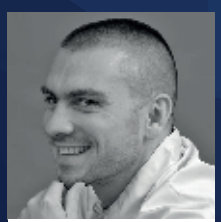
Paolo Miceli

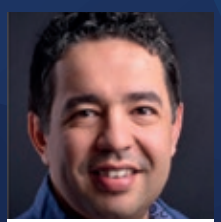
Dr. Prasanna Neelakantan


Dr. Ramesh Sabhlok

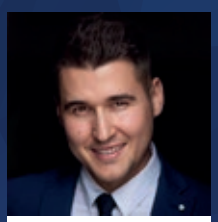
Dr. Roberto Turrini

Dr. Stevan Kopanja


Dr. Tamás Kovács


Dr. Wassim Bouzid

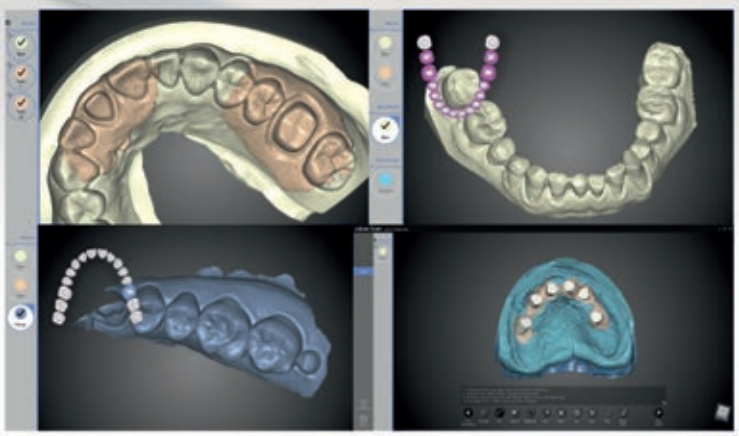
Dr. Zardasht Bradosty


Dr. Zoltán Baktai

KNOWLEDGE IS **POWER**

MEDIT

Apogeul scanării 3D în domeniul dentar.



5 motive pentru ***Medit Identica T-series***:
- Scanare ultra-rapidă
- Scanarea directă a amprentelor
- Acuratețe ridicată – 7 microni
- Camere de înaltă rezoluție
- Importul și exportul fișierelor STL în orice etapă de scanare

Laborator MEDICA M3
www.medicam3.ro

Totul pentru tehnicieni

vhf

5 motive pentru ***Sistemele de frezare VHF***:
- Sistem de frezare pe 4 sau 5 axe
- Frezare în mediul umed, uscat și umed/uscat
- Gamă largă de indicații
- Include softul CAM
- Nu sunt necesare cunoștințe speciale pentru operarea sistemelor de frezat

CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ A JUDEȚULUI ARAD
SĂRBĂTORIM ÎMPREUNĂ
1918-2018

AR-MEDICA®ro

Târg internaţional de medicină

EDIŢIA XXV

1 - 3 noiembrie 2018

EXPO ARAD

Contact: Camera de Comerţ, Industrie şi Agricultură a Judeţului Arad
Telefon: 0257.208.800, Fax: 0257.254.200 E-mail: ccia@ccia-arad.ro

AGC New Dent

IMPORTATOR DIRECT

IMPORTATOR UNIC

FULL SUPPORT post vânzare

cursuri GRATUITE post vânzare

CURSURI MASTER în țară și în străinătate

2018 OFERTE

imes-icore® Competence in CNC & DENTAL-Solutions

SISTEM COMPLET CAD/CAM
CORiTEC 350i

training și punere în funcțiune INCLUSIV

67.300 euro+TVA

CAD complet system
CORiTEC i3Dscan eco + Exocad Base Version dental Design Software + PC + Monitor

SCAN & DESIGN

CAM complet system
CORiTEC 350i + aspirator **iVAC eco+** + **CORiTEC iCAM** V4.6 + starter kit materiale

FREZARE

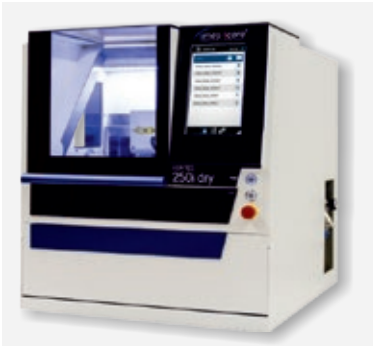
iSINT eco

SINTERIZARE

SISTEM COMPLET CAD/CAM
CORiTEC 250i dry touch

CAD complet system
CORiTEC i3Dscan eco + Exocad Base Version dental Design Software + PC + Monitor

SCAN & DESIGN



CAM complet system
CORiTEC 250i dry touch + **iVAC eco** silent aspirator + **CORiTEC iCAM V5 smart s** + starter kit materiale

FREZARE

iSINT eco

SINTERIZARE

training și punere în funcțiune INCLUSIV

49.990 euro+TVA

Noua generație de vârf **CORiTEC** de sisteme și tehnologie **CAD/CAM**

AGC New Dent

str. Govora 8, Cluj-Napoca, România

0757 086 541, 0757 086 540

/ AGC New Dent

www.agcnewdent.ro

office@agcnewdent.ro

Protocolul diagnostic - cheia restaurărilor estetice integrate funcțional

Luminita Oancea[1)], Laura Micu[2)], Corina Marilena Cristache[3)]
[1)]Șef Lucrări, UMF „Carol Davila" Bucureşti, Facultatea de Medicină Dentară, Departamentul de Protetică fixă și Ocluzologie, [2)]Medic specialist Practică Privată, [3)]Șef Lucrări, UMF „Carol Davila" Bucureşti, FMAM & medic primar chirurg oro-maxilo-facial la Concordia Dent Clinic

Diagnostic protocol – the key to functionally integrated esthetic restorations
Abstract
A standardized diagnostic protocol, analyzing and simulating the treatment's final results using the smile design, wax-up and mock-up work flow, creates excellent prerequisites for a perfectly integrated aesthetic and functional restoration. The present paper points out the solution for a particular case, highlighting the value of such strait forward protocol.
Key-words: DSD, wax-up, mock-up, functionality, esthetic.
Rezumat
Un protocol diagnostic standardizat, care presupune analiza și simularea rezultatului final al tratamentului în triada digital smile design, wax-up și mock-up, creează premise excelente pentru o restaurare perfect integrată estetic și funcțional. În articolul de față este prezentată rezolvarea unui caz de restaurare protetică a zonei estetice, subliniind valoarea unui astfel de protocol simplu de urmat.
Cuvinte cheie: DSD, wax-up, mock-up, funcționalitate, estetică

Introducere

Factorul cheie în asigurarea unor restaurări de succes constă în înțelegerea conceptului conform căruia estetica dentară este cu adevărat oglinda sănătății orale, orice intervenție în echilibrul natural individual fiind absolut necesar a fi integrată în armonia funcțiilor aparatului dento-maxilar.

Excelența nu va fi niciodată realizată din întâmplare, ci în mod constant, pornind de la o analiză sistematică către diagnostic, comunicare interdisciplinară, alegere și planificare a tratamentului (1). Nouăzeci la sută din eșecurile tratamentelor restaurative sunt datorate nu materialelor sau tehnicii uitlizate, ci concepției planului de tratament (2). Pentru a obține rezultate predictibile și coerente este necesară proiectarea și testarea rezultatului final, apelând la toate mijloacele de măsură și simulare pe care le avem la îndemână în prezent.

Pentru un efect estetic optim, o restaurare protetică trebuie să țină cont nu numai de regulile estetice generale (3, 4) ci și de caracteristicile specifice fiecărui individ (5), conceptul zâmbetului proporțional fiind raportat ca factor variabil și individual (6). Restaurarea dinților frontali armonizată estetic și funcțional, are implicații asupra aspectului întregii fețe, acționând asemenea unui lifting prin suportul oferit părților moi, menține aspectul și sănătatea parodontală (7), restabilește ghidajul propulsiv în timpul mișcărilor masticatorii (8) în corelație cu engrama musculo-articulară individuală.

Un instrument diagnostic foarte util și popular este astăzi Digital Smile Design (DSD) simplitatea acestui protocol constând în analiza și simularea computerizată a unor fotografii extra și intraorale standardizate cu un software cum ar fi Apple Keynote sau MS Powerpoint, aflat la îndemâna oricărui clinician. Principiile de realizare DSD facilitează echipei medicale evaluarea factorilor estetici, analiza spațiului protetic vertical și orizontal bidimensional, vizualizarea factorilor de risc, simularea unor noi forme, culori și rapoarte, îmbunătățind comunicarea medic-pacient-tehnician (9). Odată ce problema a fost identificată și soluția clar vizualizată, realizarea simulării virtuale bidimensionale face ca alegerea tehnică corespunzătoare să fie mai ușor de făcut iar gradul de acceptare a soluției restauratoare de către pacient să fie mai mare.

Transferul datelor de la pacient către technician prin intermediul smile-designului devine mult mai precis, acesta putând materializa propunerea de restaurare printr-o simulare în ceară pe model - fază ce se constituie într-un alt moment diagnostic important, de această dată tridimensional. Trecerea de la faza de wax–up la faza de "test-drive" se realizează printr-un mock-up - restaurare provizorie care va valida estetic și funcțional designul propus și eventualele modificări realizate.

Lucrarea de față prezintă succesiunea și transferul datelor pe parcursul rezolvării unui caz clinic.

MEDIT

REVOLUȚIONEAZĂ AMPRENTAREA DIGITALĂ

i500

- Fără taxe de licență
- Fără taxe de update
- Ultra rapid (aprox. 40s / arcadă)
- Color
- Precis (aprox 4.2 µm / coroană)
- Fără pudră de scanare
- 100% deschis

DENTAL DIRECT

Iasi, str. Gh. Saulescu nr. 13 | 0372 - 744 663 | office@dentaldirect.ro | **www.dentaldirect.ro**

Fig. 1 Analiza estetică din normă frontală

Caz clinic

Pacientă în vârstă de 31 ani, nefumătoare, se adresează medicului stomatolog pentru a-și îmbunătăți aspectul estetic al zâmbetului. Pacienta este clinic sănatoasă, prezentând la examenul clinic intraoral policarii tratate și netratate, gingivită cronică generalizată, incongruență dento-alveolară cu înghesuire în regiunea frontală mandibulară și o poziție ectopică a caninilor maxilari, anomalii compensate musculo-articular.
În discuțiile preliminare, pacientei i se comunică posibilitatea ca pe parcursul tratamentului să existe necesitatea unor intervenții chirurgicale parodontale sau ortodontice, însă aceasta solicită reabilitarea estetică doar prin metode restaurative și limitată la zona frontală superioară.
În vederea obținerii unui rezultat estetic și funcțional predictibil se intiază un proces în trei pași DSD-wax-up-mock up validat estetic și funcțional după cum urmează:

Fig. 2 Trasarea liniilor de referință pentru DSD (LM – linia mediană, LBP – linia bipupilară, LIC – linia care unește coletele incisivilor centrali superiori).

1. Analiza fotografiei extraorale cu preluarea datelor semnificative

Din normă frontala se remarcă un etaj inferior ușor mărit, cu vizibilitatea mai mare de 2 mm (10) (11) a incisivilor centralilor superiori în repaus, linia surâsului joasă - situație raportată ca frecvență în 20 % din cazuri (10), coridor bucal mărit cu proeminența caninului pe partea dreaptă (Fig. 1).
La trasarea liniilor de referință în DSD pe fotografia în zâmbet larg se observă asimetrie facială prin devierea gnation și pogonion la stânga, devierea spre stânga a liniei interincisive superioare față de linia mediană, devierea liniei interincisive inferioare față de linia mediană și linia interincisivă superioară, asimetria buzei inferioare (Fig. 2).

2. Analiză fotografiilor intraorale

Acestor date li se adaugă cele rezultate din analiza fotografiilor intraorale pe care se realizează măsurători calibrate (Fig. 3): se observă o deviere a liniei interincisive superioare spre stânga cu 2 mm față de linia mediană și a liniei interincisive inferioare cu 4 mm, o discrepanță a celor două linii interincisive de 2 mm.

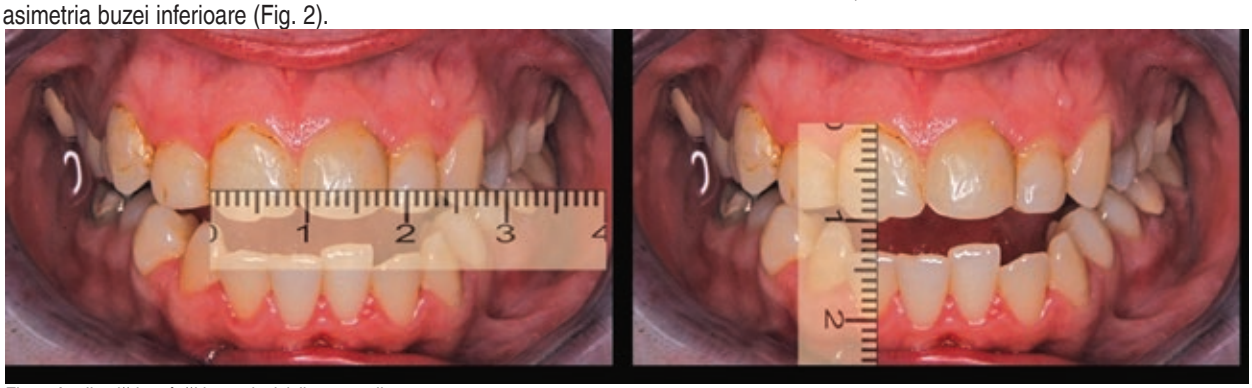


Fig. 3 Analiza lățime-înălțime a incisivilor centrali.

TRUMPF

TruPrint 1000. Selective Laser Melting.

Productivitate maxima cu sistemul dual-laser 2x200W.

Imprimanta 3D SLM **TruPrint** 1000
utilizează pulbere CoCr
BEGO Mediloy S-Co

BEGO

Suprafață printare Ø100 mm / Grosime strat 10-50µm / Laser 200w sau opțional 2 x 200W
Diametru laser 50 µm (opțioal 30 µm) / **Back-up asigurat** / **Service in 24-48h**

DENTAL DIRECT

Distribuitor exvlusiv TRUMPF TruPrint1000 in România.

Iasi, str. Gh. Saulescu nr. 13 | 0372 - 744 663 | office@dentaldirect.ro | **www.dentaldirect.ro**

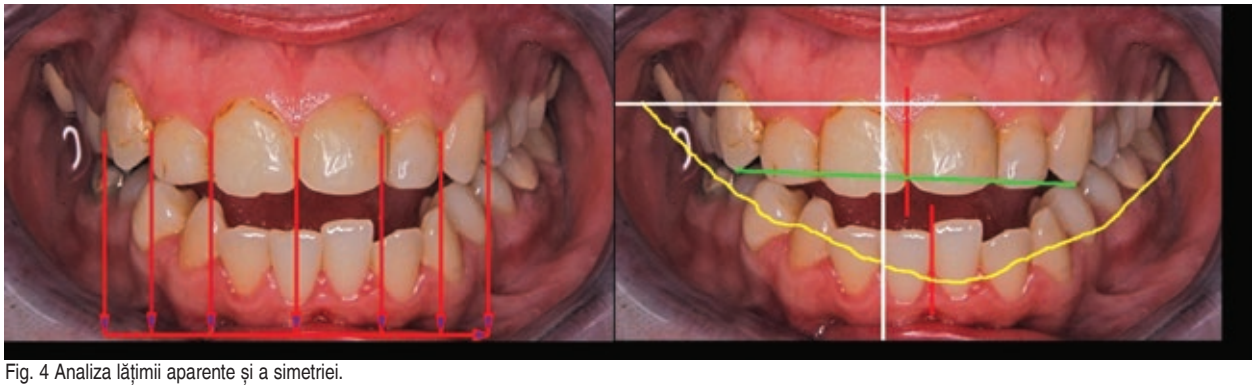


Fig. 4 Analiza lățimii aparente și a simetriei.

Fig. 5 Propunerea restaurării virtuale.

Raportul între lățime și înălțimea incisivului central 11 este de 90%, mai mare decât intervalul 70% - 85 % general acceptat din punct de vedere estetic. Cu ajutorul grilei de proporționalitate a dimensiunii mezio-distale aparente din normă frontală se observă diferența de lățime a celor doi incisivi centrali (Fig. 4).

3. Propunerea virtuală a noii restaurări (Fig. 5 și Fig. 6)

Schița noilor coroane dentare (Fig. 5) se realizează modificând raportul incisivului central de la 90% la 85% prin menținerea lățimii și creșterea înălțimii acestuia, pentru a se încadra în standardele estetice raportate (12). Restul dinților frontali respectă proporția fețelor aparente , incisivul lateral este 65% din dimensiunea aparentă a incisivului central, caninul încadrându-se la rândul sau în intervalul 75-80%. din dimensiunea incisivului lateral (13, 14).

Fig. 6 Situația inițială versus propunerea virtuală.

MODEL		5X-300D
Machine color		Black
Number of axis		5 axis
Indications		Inlay and onlay, Crown, Coping, Crown bridge, Coping bridge, Dental bar, Screw retain bridge, Hybrid abutment, Model, Splint
Milling stations		Dry
Material		Zirconia, Nano composite (Vericom Mazic® duro, Lava Ultimate® etc.), PMMA, Wax, PEEK
Machine size	Machine	540 X 580 X630mm (21 X 22 X 24 inch)
	Table	-
Machine weight	Machine	90kg (198lb)
	Table	-
Spindle power		AC 0.5kw
Spindle speed		6,000~60,000 RPM
Tool pocket		12ea
Rotate angle		a axis : ±30° / b axis : 360°

OFERTA START-UP 30 000 EURO FARA TVA

www.admdent.ro email: office@admdent.ro THE ULTIMATE DENTAL MILLING SOLUTION ARUM 300 SERIES

Informatii si comenzi la telefon: 0745 309 286

office@admdent.ro www.admdent.ro

4. Wax-up diagnostic

Tehnicianul va trebui să transpună pe model proiectul digital realizat virtual, respectând împărțirea spațiului, forma și dimensiunile stabilite.

Grila virtuală poate fi materializată într-o grilă fizică care să îl ajute în încadrarea dinților în lățimea și curbură dorită (Fig. 7).

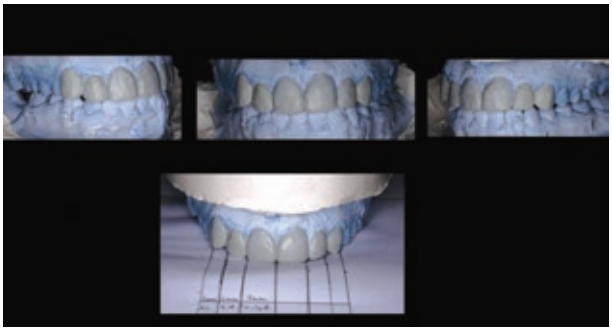


Fig. 7 Wax-up-ul și grila fețelor aparente.

5. Mock-up și testare intraorală

După ce medicul a primit wax-up-ul din laboratorul de tehnică dentară, va trebui să realizeze mock-up-ul cu ajutorul unei amprente cât mai fidele a modelajului în ceară și a unor materiale de protezare provizorie adecvate situației clinice (Fig. 8 și Fig. 9). Bilanțul analizei întregului caz este prezentat în Fig. 10.

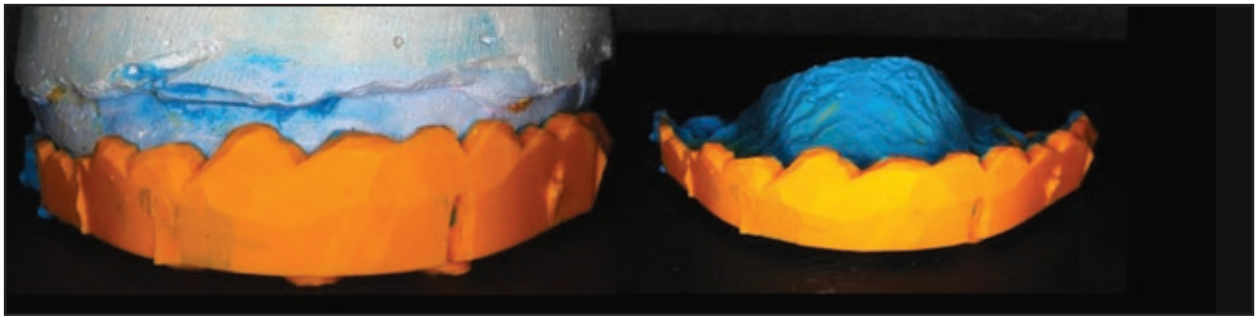


Fig. 8 Cheia de silicon pentru mock-up, decupată pentru refluarea materialului.

Fig. 9 Simularea provizorie intraorală a designului viitoarei restaurări.

Fig. 10 Bilanțul analizei de caz.

Concluzii

Implementarea standardizată a unui lanț diagnostic de tipul DSD - wax-up - mock-up determină rezultate predictibile, cuantificabile și individualizate, integrate în armonia estetică și funcțională a pacientului. În prezent, tehnologia modernă permite realizarea virtuală a simulării tridimensionale care se poate transforma într-un model printat mai rapid și cu eforturi mai reduse, costurile însă depășesc mult varianta descrisă mai sus.

Autori corespondenți:
Dr. Luminița Oancea lumioancea@yahoo.com
Dr. Corina Marilena Cristache corinacristache@gmail.com.

Bibliografie

1. Coachman C, Rici A, Calamita M. Digital Smile Design. Practice Management, The IDA Times Mumbai, 2012.
2. Cranham JG, Finaly SW. Timeless Principles in Esthetic Dentistry .2012, Vol. 28, pp. 64-73.
3. Passia N, Blatz M, Strub JR. Is the Smile Line a Valid Parameter for Esthetic Evaluation? A Systematic Literature Review. The European Journal of Esthetic Dentistry, 2012, Vol. 6, pp. 314-327.
4. LeSage BP, Spring LD. Aproach to Smile Design. Journal of Cosmetic Dentistry, 2012, Vol. 28, pp. 126-147.
5. Culp L, McLaren EA, Swann LC. Smile Analysis Converting Digital Designs to the Final Smile: Part 2. Journal of Cosmetic Dentistry, 2013,Vol. 29, pp. 298-108.
6. Ward DH. A study of Dentists' Preferred Maxillary Anterior Tooth Width Proportion, Journal of Esthetic&Restorative Dentistry; 2007, Vol. 19, pp. 324-337.
7. Wojcicki C. Principles of Biologic Width for an Esthetic Smile. Ontario Dentist, 2012, pp. 22-25.
8. Minstry S. Principles of smile Demystified. Journal of Cosmetic Dentistry, 2012, Vol. 2, pp. 116-124.
9. Coachman C, Calamita M. Digital Smile Design: A Tool for Treatment Planning and Communication in Esthetic Dentistry. QDT, 2012, pp. 103-111.
10. Drafta S. Elemente de protetică dentară fixă,. Editura Universitară „Carol Davila", 2013. pp. 39-66.
11. McLaren EA, Cao PT. Simle Analysis and Esthetic Design: "In the Zone". Inside Dentistry, 2009, Vol. 5, pp. 44-48.
12. Lasseigne TP, Chiche G, Tokutomi H, Cramin PW II, Mendez AJ. Managing Space in the Anterior Dentition, The American Journal of Esthetic Dentistry, 2011,Vol. 1, pp. 138-157.
13. McLaren EA, Culp L. Smile Alanysis-The Photoshop Sime Design Technique: Part 1. Journal of Cosmetic Dentistry, 2013, Vol. 29, pp. 94-108.
14. Coachman C. www.digitalsmiledesign.com. www.digitalsmiledesign.com. [Online] 2015. http://digitalsmiledesign.com/.

Materiale noi pentru o indicație clasică

Cimentarea restaurărilor integral ceramice utilizând Variolink Esthetic

Un Raport de Dr Eduardo Mahn și Dr Juan Pablo Sanchez, Santiago / Chile

Traducere din Reflect Magazine - 2017

Coroanele unidentare pe suport metalic sunt în mod normal cimentate utilizând un ciment fosfat de zinc. Materialele integral ceramice au determinat o schimbare a materialelor de cimentare utilizate în acest scop.

New materials for a classic indication

Cementation of all-ceramic restorations using Variolink Esthetic

Abstract

Zinc phosphate cements are seen as classic luting materials for the cementation of metal-ceramic crowns. Along with all-ceramic materials, glass-ionomer cements (GIC) and resin-modified glass-ionomer cements (RMGIC) were introduced.Generally, luting cements are expected to meet certain requirements: They should provide an optimum bond to the tooth structure and restoration material. They must not be soluble in water. They should be suitable for application in thin coatings and they should offer long-term stability. This is in contrast to the properties of classic cements, which are water soluble and do not establish an adhesive bond to the enamel or dentin (zinc phosphate cements) or establish only a minimally adhesive bond and only to the dentin (GICs and RMGICs). Nonetheless, these cements show reasonable survival rates if used for the appropriate indication even if they involve certain limitations.

Key words: classic cementation materials, luting materials, luting composite materials, adhesive protocol step by step

Rezumat

Cimenturile fosfat de zinc sunt considerate materiale clasice de cimentare pentru fixarea coroanelor metalo-ceramice. Împreună cu materialele integral ceramice au fost introduse cimenturile ionomer de sticlă (CIS) și cimenturile ionomer de sticlă modificate cu rășină (CISMR). În general, materialele de cimentare adezivă trebuie să întrunească anumite cerințe. Trebuie să furnizeze adeziune optimă la structurile dentare și la materialul de restaurare. Nu trebuie să fie solubile în apă. Trebuie să poată fi aplicate în strat subțire și să ofere stabilitate pe termen lung. Acestea sunt în contrast cu proprietățile cimenturilor clasice, care sunt hidrosolubile și nu generează adeziune la smalț și dentină (cimenturile fosfat de zinc), sau dezvoltă o adeziune minimă și doar la dentină (CIS-le și CISMR-le). Totuși, aceste cimenturi demonstrează rate rezonabile de supraviețuire dacă sunt utilizate pentru indicația adecvată, chiar dacă ele vin cu anumite limitări.

Cuvinte cheie: materiale de cimentare clasice, materiale de cimentare adezivă, materiale compozite de cimentare, protocol adeziv pas cu pas

Problema I: Opacitatea

Opacitatea materialelor de cimentare adezivă este o problemă critică în cazul coroanelor integral ceramice, precum și al inlay-uriloe și onlay-urilor ceramice. Teoretic, aproape orice culoare poate fi reprodusă cu ajutorul ceramicii prin exploatarea proprietății ei naturale de a fi translucidă. Pentru a obține acest lucru este contraproductiv să utilizăm un material de cimentare adezivă opac. Există și alte aspecte critice legate de limitările impuse de zona frontală și de vizibilitatea cimentului de la nivelul închiderii marginale expuse, mai ales în situația inlay-urilor și onlay-urilor. Spre exemplu, dacă un dinte este restaurat printr-o fațetă, culoarea de bază a dintelui este menținută. Doar smaltul este înlocuit, de obicei prin utilizarea unei ceramici translucente care acoperă dentina naturală. Într-un astfel de caz, pentru a obține rezultatul favorabil, este esențial să utilizăm un material de cimentare adezivă translucent.

Problema II: Adeziunea

Este, de asemenea, problematică adeziunea comparativ slabă a cimenturilor convenționale. Preparațiile clasice crează un nivel crescut de fricțiune și retentivitate. Însă, în jurul coroaneor parțiale, fațetelor sau al inlay-urilor retentivitatea este semnificativ redusă. De aceea, este recomandabilă utilizarea unui material de cimentare adezivă, care este capabil să furnizeze o adeziune puternică. Ambele probleme au condus la utilizarea pe scară largă a materialelor compozite de cimentare adezivă. Probabil singurul lor dezavantaj este îndepărtarea excesului de material. Aceste materiale de cimentare adezivă nu sunt solubile în apă, au o putere de adeziune ridicată, fapt ce face dificilă îndepărtarea excesului.

Materialele de cimentare adezivă timpurii erau echipate cu un mecanism de auto-polimerizare. Utilizatorii trebuiau să aștepte câteva minute până când materialul făcea aproape complet priză pentru a putea îndepărta excesul de material. Această perioadă de așteptare era riscantă datorită umidității din cavitatea orală. În plus, materialul de cimentarea putea fi compromis prin contactul materialului nepolimerizat cu sânge sau salivă.

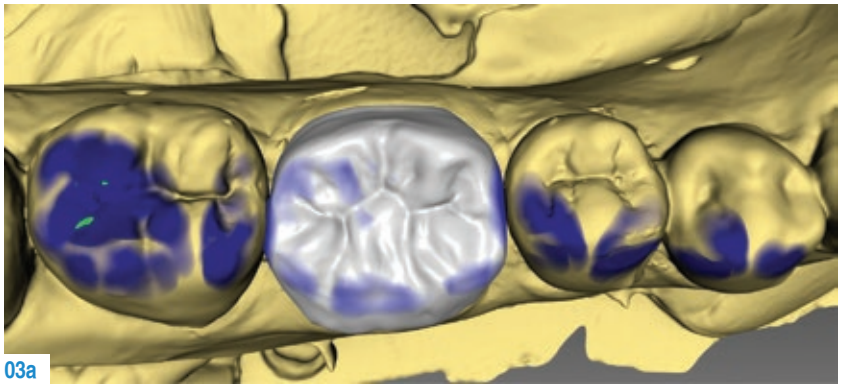
Materialele de cimentare adezivă cu dublu mecanism de polimerizare (duale)

Pentru cimentarea coroanelor integral ceramice aceste situații au dus la apariția compozitelor cu dublu mecanism de polimerizare. Materialele compozite de cimentare sunt de obicei livrate în seringi cu dublu piston și canulă de amestec. În timpul extruziei baza și catalizatorul sunt amestecate automat. Materialul poate fi aplicat direct. Principalul avantaj este acela că procesul de polimerizare poate fi accelerat prin expunere la lumina lămpii foto, iar excesul de material îndepărtat cu ușurință.

În acest timp, mecanismul de priză chimică asigură întărirea completă a materialului, chiar și atunci când piesa protetică ceramică este mai voluminoasă, sau mai opacă. Totuși există unele situații când excesul de material nu poate fi îndepărtat atât de ușor întrucât reacția de polmerizare este prea rapidă sau polimerizarea nu are loc în profunzimea materialului de cimentare. După expunere la lumina lămpii de fotopolimerizare timp de o secundă, suprafața materialului este întărită și excesul poate fi îndepărtat, însă la interfața cu coroana sau cu dintele, materialul este încă sub formă de pastă.

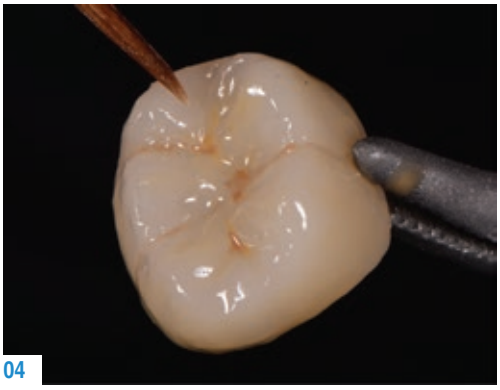
01

02



03a

03b



04

01 - *Situația inițială.*

02 - *Aspectul după efectuarea reconstituirii cu material compozit (Tetric EvoCeram Bulk Fill) și preparare.*

03a si b - *Modelarea coroanei în program (CEREC inLab) și proba înainte de arderea de cristalizare (IPS e.max CAD).*

04 - *Coroana caracterizată și glazurată.*

Materialele compozite de cimentare de avangardă așa cum este Variolink Esthetic, conțin nou dezvoltatul sistem inițiator Ivocerin. Acest fotoinițiator necesită mai puțini fotoni spre a iniția reacția de polimerizare.

Excesul poate fi polimerizat în bloc și desprins ca un inel dintr-o singură bucată, fără a lăsa material nepolimerizat în contact cu dintele sau cu coroana (vezi fig. 9). În plus, materialul de cimentare nu conține amine, fapt care este un alt avantaj. În timp, aminele pot fi implicate în potențiala modificare de culoare la nivelul închiderii marginale.

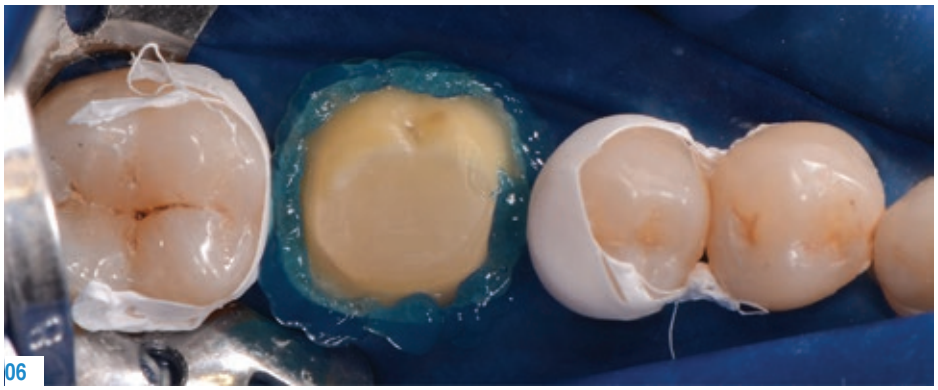
Un material – cinci nuanțe de culoare

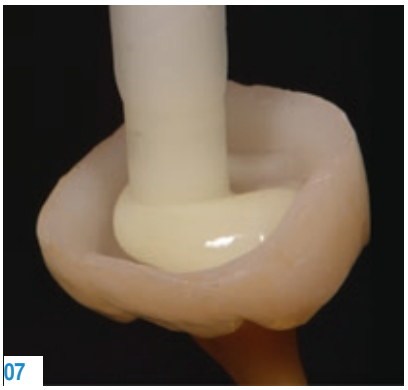
Variolink Esthetic se bazează pe conceptul Luminozității Nuanței coloristice (Value Shade). Nuanțele de culoare sunt clasificate în concordanță cu efectul dorit să fie atins cu cimentul. Sunt disponibile cinci nuanțe coloristice: Light+, Light, Neutral, Warm și Warm+. În acest fel, paletarul de culoare se întinde de la un ton alb opac (Light+) la o nuanță opacă gălbui maronie (Warm+). Între aceste extreme există nuanțe intermediare cum ar fi un alb asemănător cu apa de cocos și un ton neutral (foarte translucid) și o nuanță caldă (comparabilă cu A3). Adițional, materialul compozit este disponibil într-o versiune LC (Light Curing – Foto-polimerizabilă) și o versiune DC (Dual Curing – Polimerizare Dualã). Versiunea LC este destinată pieselor protetice relativ subțiri cum ar fi inlay-uri, onlay-uri și fațete. Versiunea DC este indicată restaurărilor protetice de dimensiuni mai mari și opace. Compozitul de cimentare este utilizat în combinație cu sistemul adeziv monocomponent, fotopolimerizabil, Adhese Universal.

Caz clinic

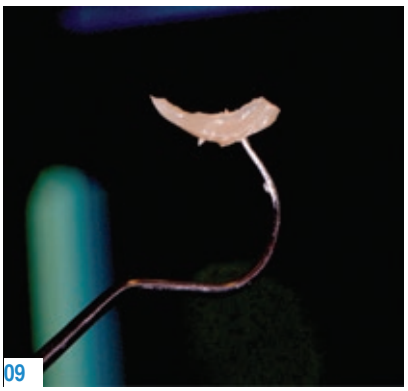
Un pacient de 45 de ani s-a prezentat la clinica noastră cu o restaurare pe dintele 46. Dintele fusese tratat endodontic și temporizat printr-o restaurare directă (Fig. 1). Restaurarea provizorie a fost îndepărtată, dintele reconstituit cu Tetric EvoCeram Bulk Fill și apoi preparat pentru a primi o coroană de înveliș (Fig. 2).

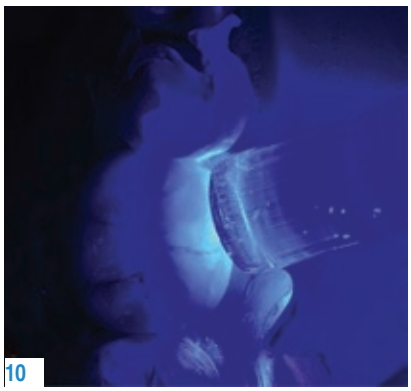
05


06


07

08


09


10

11

05 - *Gravajul și silanizarea cu Monobond Etch & Prime.*

06 - *Gravajul acid al smalțului înainte de aplicarea sistemului adeziv.*

07 - *Aplicarea Variolink Esthetic DC în coroană.*

08 - *Inserarea coroanei.*

09 - *Îndepărtarea excesului este ușoară datorită noii tehnologii bazate pe fotoinițiatorul Ivocerin.*

10 - *Fotopolimerizarea finală. Materialul în exces a fost îndepărtat anterior (quarter technique).*

11 - *Coroana după îndepărtarea excesului.*

A fost luată o amprentă prin tehnica de spălare într-un singur pas utilizând silicon putty și light-body. După scanarea modelului, coroana a fost modelată în format digital (inLab, Dentsply Sirona) și frezată dintr-un bloc de disilicat de litiu IPS e.max CAD (Fig. 3). După arderea de cristalizare, coroana a fost machiată și glazurată (Fig. 4). Următorul pas a fost acela de a grava și silaniza coroana cu noul primer pentru ceramică vitroasă Monobond Etch & Prime. Acest primer combină o componentă de gravaj acid și de silanizare într-un singur material și de aceea, elimină pasul de a grava acid ceramica cu acid fluorhidric (Fig. 5). După pasul de gravare și silanizare, coroana a fost spălată și uscată. Apoi, am gravat acid smalțul (Fig. 6). După aceea, am aplicat sistemul adeziv (Adhese Universal) și l-am dispersat cu un jet puternic de aer.

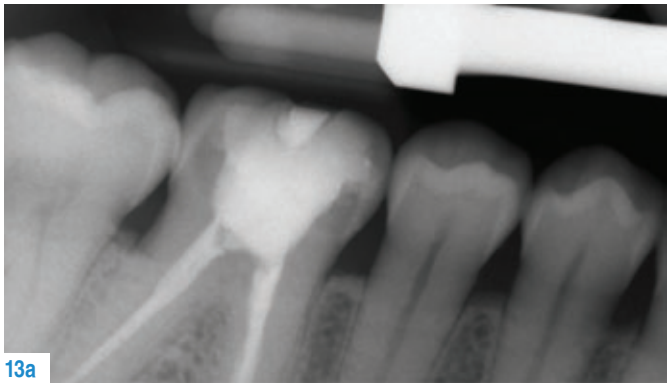
Datorită grosimii coroanei de înveliș și translucidității scăzute a materialului ceramic, pentru cimentarea adezivă a acesteia am utilizat varianta dual (DC) a materialului de cimentare Variolink Esthetic (Fig. 7). Materialul de cimentare a fost aplicat direct în coroană. Apoi am așezat coroana pe bont (Fig. 8) și am expus excesul timp de două secunde dinspre fiecare parte la lumina lămpii foto. Datorită fotoinițiatorului Ivocerin, îndepărtarea excesului de material a fost ușoară, întrucât acesta necesită o cantitate minimă de energie pentru a genera o întărire completă și rapidă a excesului. (Fig.9). În vederea polimerizării finale, restaurarea a fost expusă luminii lămpii de fotopolimerizare timp de 20 de secunde dinspre fiecare cadran (Fig.10). Figurile 11 și 12 arată situația orală finală.

12a

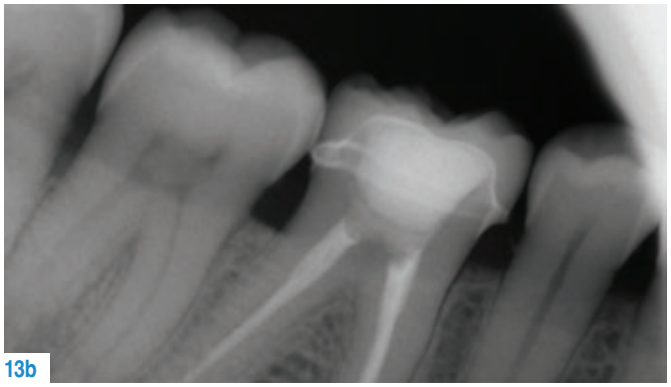
12a si b - *Coroana finală din normă laterală și ocluzală.*

13a si b - *Radiografia de control înainte și după tratament.*

12b



13a



13b

Deși limita preparației este poziționată supragingival, linia de ciment nu este vizibilă datorită tonului favorabil și opacității materialului de cimentare adezivă.

Fig. 13 arată radiografia de control a restaurării finale: materialul de reconstituire de bont și materialul de cimentare radioopace se pot deosebi cu ușurință de structurile dentare naturale. Acest aspect este foarte important în situațiile când resturile de ciment nu pot fi văzute cu ochiul liber.

Concluzie

Metodele de cimentare utilizate în conjuncție cu materialele integral ceramice s-au schimbat pentru restaurările unidentare. Variolink Esthtetic este protagonistul ultimei generații de materiale compozite de cimentare adezivă. Valorile excelente ale adeziunii la structurile dentare cuplate cu caracteristicile de manipulare ușoară și proprietățile estetice ridicate, fac din acest material o investiție în practica restaurativă dentară de zi cu zi.

Distribuitori autorizați Ivoclar Vivadent:

Dent Distribution Grup
Str. Logofăt Tăutu nr. 66, Sector 3
București, Tel. 021 308 57, 51
office@dentdistribution.ro,
www.dentdistribution.ro

Doriot Dent
Str. Barabas Bela nr. 18 A,
Arad, Tel. 0257 254 638
office@doriotdent.ro
www.doriotdent.ro

Plurifarm Dent
B-dul. Prof. Dr. Gh. Marinescu,
nr. 43, Sector 5, București,
Tel: 0 21 316 22 25
office@plurifarmdent.ro

Tiana Dent
Str. Tudor Arghezi nr 7, Sibiu,
Tel. 0756 163 143
tianadent@gmail.com
www.tianadent.ro

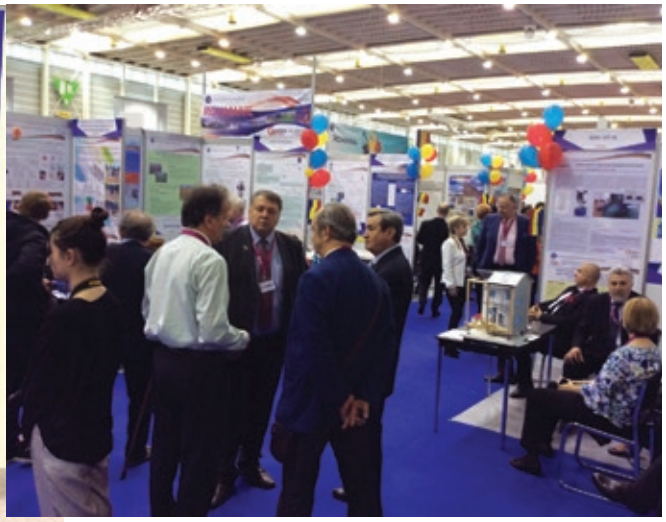
Dr Eduardo Mahn
Universidad de los Andes
Monseñor Álvaro del Portillo
12455 Santiago
Chile
emahn@miuandes.cl

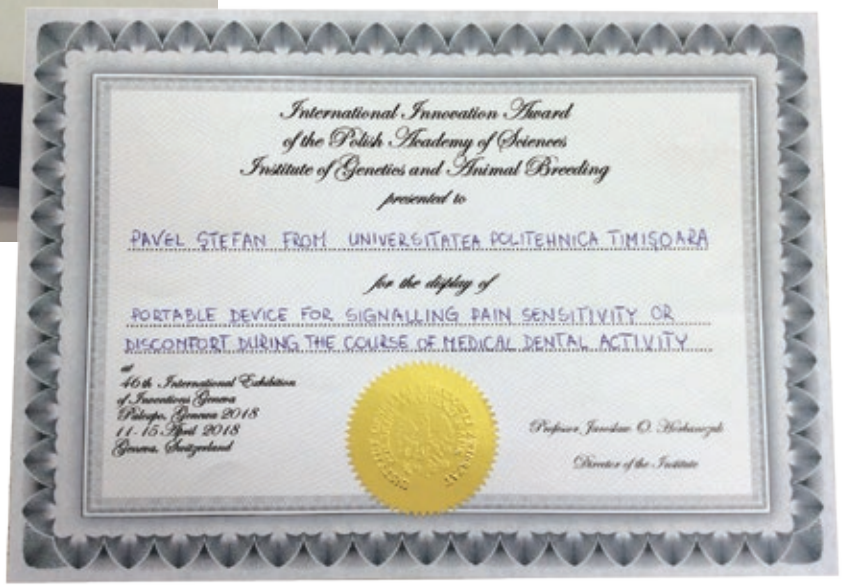
Dr Juan Pablo Sánchez
Universidad de los Andes
Monseñor Álvaro del Portillo
12455 Santiago
Chile
drjpsanchez@gmail.com

Universitatea Politehnica Timişoara

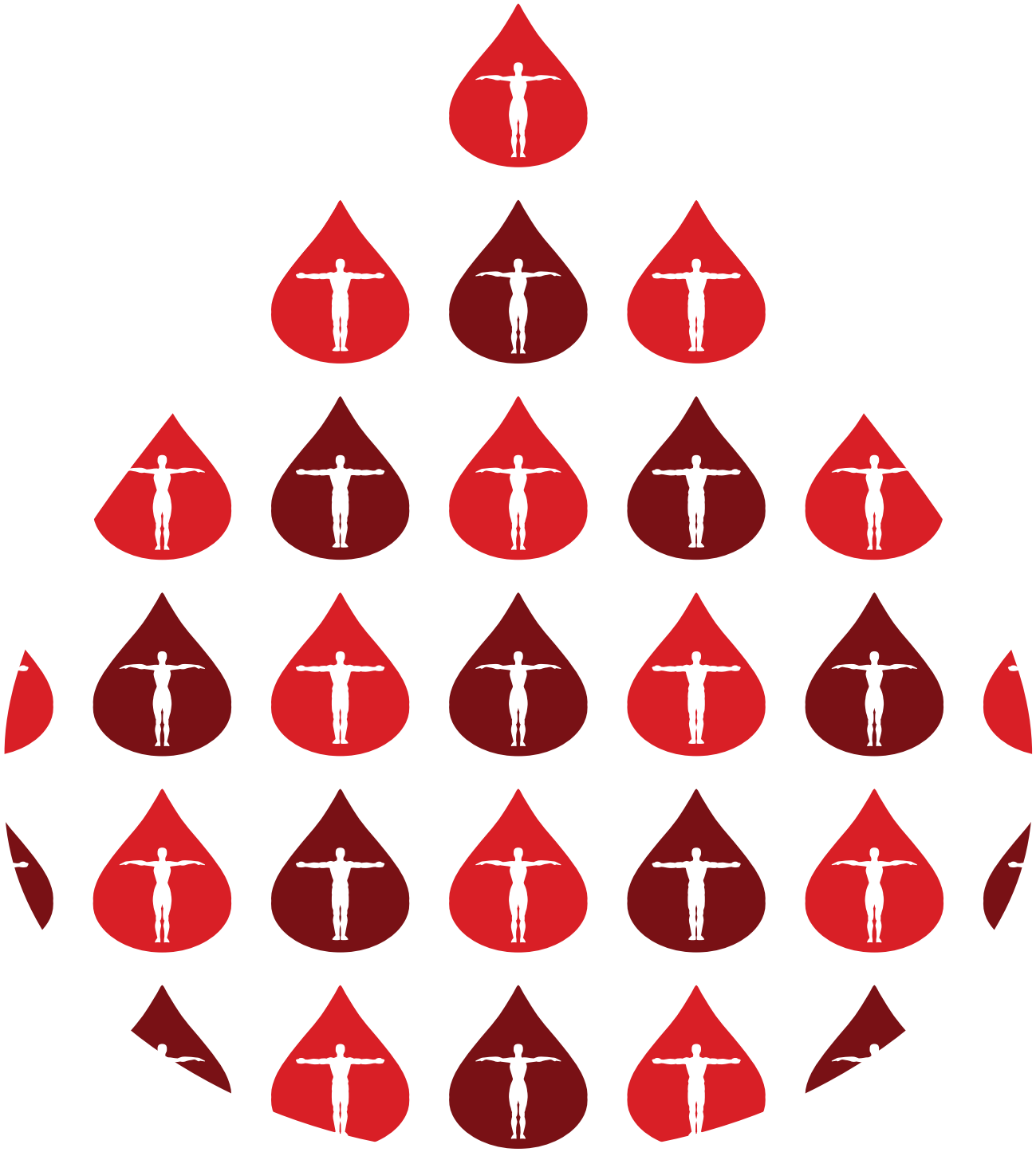
DISPOZITIV PORTABIL PENTRU SEMNALIZAREA DURERII, SENSIBILITĂŢII SAU DISCONFORTULUI ÎN TIMPUL ACTULUI-MANOPERĂ MEDICAL DENTAR RO 2015 00055

Autor: Pavel Ştefan




International Innovation Award
of the Polish Academy of Sciences
Institute of Genetics and Animal Breeding
presented to
PAVEL STEFAN FROM UNIVERSITATEA POLITEHNICA TIMISOARA
for the display of
PORTABLE DEVICE FOR SIGNALLING PAIN SENSITIVITY OR
DISCOMFORT DURING THE COURSE OF MEDICAL DENTAL ACTIVITY
at
46th International Exhibition
of Inventions Geneva
Palexpo, Geneva 2018
11-15 April 2018
Geneva, Switzerland

Cu o experienţă practică şi teoretică de peste 30 de ani în domeniul instalaţiilor medicale dentare, materializată şi prin articole ştiinţifice, invenţii şi inovaţii înregistrate la O.S.I.M., proiecte, ş.a., domnul Ing. Pavel Ştefan a fost medaliat în aprilie 2018 la Salonul Internaţional al Invenţiilor de la Geneva. În acelaşi timp, Academia de ştiinţe din Polonia, i-a acordat premiul special.



PICĂTURĂ, PICĂTURĂ
SALVĂM VIEȚI ÎMPREUNĂ!

FUNDAȚIA DONATORILOR BENEVOLI DE SÂNGE

DONEAZASANGE.RO

PUNCTE DE RECOLTARE:

SPITALUL DE URGENȚĂ FLOREASCA | SPITALULUI UNIVERSITAR DE URGENȚĂ | SPITALUL MILITAR | INSTITUTUL CLINIC FUNDENI | CENTRUL DE TRANSFUZIE SANGUINĂ BUCUREȘTI

zeiser®

Zeiser® P10 PIN-DRILL UNIT - Sistem pentru realizarea modelelor de mare precizie

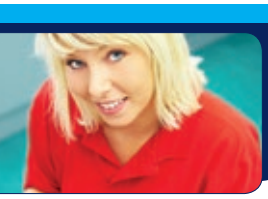
- Metoda sistemului Zeiser® funcționează din anul 1980, cu acuratețe științifică și a fost perfecționată cu cea mai recentă unitate P10.
- Competitiv în cost, atrăgător ca design și rapid pentru realizarea eficientă a modelelor de mare precizie.
- Zeiser compensează expansiunea dimensională pe arc, care apare în timpul fazei de setare a gipsului.
- Pe o placă de bază Zeiser, segmentele de model se vor localiza în exact aceeași poziție a dintelui ca cea înregistrată de amprentă.

Accesorii originale

La achiziționarea sistemului Zeiser® P10 PIN-DRILL UNIT se oferă curs gratuit în cadrul laboratorului nostru din Bucureşti.

Pentru comenzi, înscrieri și informații vă rugăm sunați la SC DENTAL LABOR MANOLACHE SRL

Tel. : 021 233 93 76 sau 0736 614 873, dentallabor_manolache@yahoo.de



:DENTEX
produse stomatologice

Aparat de injectat Multipress ECO

Roko

1.899€

Multipress Eco se deosebește prin calitatea perfectă și construcția fiabilă și solidă. Procesul de injecție este complet automatizat. Munca tehnicianului este limitată la pregătirea lucrărilor în ceară, ambalare în chiuvetă și spălarea tiparului. Aparatul controlează procesul de topire și injectare și semnalizează etapele specifice ale procesului.

BONUS: 1 KIT MULTIPRESS STARTER SET ÎN VALOARE DE 200 EURO

Prețurile includ TVA!

PINAX PRO

Roko

Sistem dual, simplu, rapid și precis, cu ghidaj laser, de realizare a modelului cu bonturi mobilizabile prin tehnica Giroform sau tehnica convențională.

Avantaje față de tehnica convențională:
- Se elimină expansiunea gipsului datorită plăcilor de bază ce înlocuiesc soclul modelului
- Poate fi folosit pentru realizarea modelului de lucru, modelului de studiu
- Ușurința montării în articulator
- Timp rapid de execuție a modelului (nu se mai folosește cel de-al doilea tip de gips, soclare, izolare)

Date tehnice:
- 3600 rpm
- Diametru burghiu 3 mm
- Acționare burghiu 0-15 mm
- Dimensiuni(L / l / H) – 190 / 270 / 380 / mm
- Laser clasa a II-a
- Putere diodă laser 4,5 mW
- Greutate 6,5 kg

Super OFERTĂ!! 1.000 € discount!

~~2.340€~~
1.338€

www.dentex.ro, suport: e-mail: marius@dentex.ro
www.facebook.com/laboratordentex

shenpaz

Cuptorul care SIMTE momentul în care să preseze!

HORINON PRESS | HORINON

Your work merits a new Horizon

6.190 euro
tva inclus

Full Recovery

ATC Muffle

Press

Full Control

GRATUIT

- **1 Starter kit Zirkonia 750** pentru orice cuptor cumpărat.
- **Pompa de vid inclusă**

*imagine cu titlu de prezentare

ALLIGATOR

Str. Bd. Lacul Tei nr. 1bis, Sector 2 – BUCUREŞTI
Tel: 021-323.58.39 • Fax: 021-321.21.29 • office@alligator-dent.ro • www.alligator-dent.ro

CIMENTUL ADECVAT

pentru fiecare situație clinică

Ideal pentru IPS e.max®

Duetul pentru toate nevoile Dumneavoastră în cimentare:
Variolink® Esthetic – Calea simplă pentru a cimenta restaurări înalt estetice
SpeedCEM® Plus – Calea eficientă de a cimenta restaurări din oxid de zirconiu

Verificați singur:
cementation.ivoclarvivadent.com

www.ivoclarvivadent.com
Ivoclar Vivadent AG
Bendererstr. 2 | 9494 Schaan | Liechtenstein | Tel. +423 235 35 35 | Fax +423 235 33 60

ivoclar vivadent®
passion vision innovation